

## **BAB III**

### **TINJAUAN UMUM FUNGSI-FUNGSI MANAJEMEN PENDIDIKAN**

Pada bab II dibahas biografi Imam Bukhari dan Imam Muslim, deskripsi kitab *Shahih al-Bukhāri* dan *Shahih Muslim*, serta komparasi antara kedua kitab tersebut. Keduanya merupakan literatur penelitian tentang fungsi-fungsi manajemen pendidikan Islam yang dilakukan peneliti. Pada bab III peneliti membahas tinjauan umum fungsi-fungsi manajemen pendidikan.

Terdapat beberapa teori dan fungsi manajemen. Dalam melakukan penelitian ini, peneliti merujuk kepada teori dan fungsi manajemen George R. Terry yaitu perencanaan (*planning*), pengorganisasian (*organizing*), penggerakan (*actuating*), dan pengawasan (*controlling*).

#### **A. Pengertian Fungsi Manajemen Pendidikan**

##### 1. Pengertian Fungsi

Peneliti perlu mengurai masing-masing kata dari kata fungsi, manajemen, dan pendidikan berikut komponen-komponennya untuk dapat memahami pengertian fungsi manajemen pendidikan.

Kata fungsi berasal dari kata bahasa Inggris *function*.<sup>1</sup> Kata fungsi berarti jabatan (pekerjaan) yang dilakukan.<sup>2</sup> Dalam bahasa Arab kata fungsi diterjemahkan dengan *waz̄īfah* atau *muhimmah*.<sup>3</sup>

---

<sup>1</sup>John M. Echols dan Hassan Shadily, *Kamus ...*, h. 165.

<sup>2</sup>Pusat Bahasa Departemen Pendidikan Nasional, *Kamus ...*, h. 400.

## 2. Pengertian Manajemen

### a. Etimologis

Kata manajemen berasal dari kata bahasa Inggris *to manage* yang berarti mengurus, mengatur, dan mengelola.<sup>4</sup> Menurut bahasa, kata manajemen berarti penggunaan sumber daya secara efektif untuk mencapai sasaran.<sup>5</sup>

Dalam bahasa Arab kata manajemen diterjemahkan dengan *at-tadbîr*<sup>6</sup> dan *al-idârah*.<sup>7</sup> Kata *idârah* merupakan bentuk infinitif dari kata *adâra fulânan ‘ala al-amri yudîru idâratan* (meminta orang lain melakukan sesuatu).<sup>8</sup>

Terdapat beberapa makna *adâra* yaitu: (1) memimpin, mengatur, memenej, mengontrol; (2) mengoperasikan, mengerjakan, menggerakkan; (3) menjadikannya berputar; (3) mengarahkan, memberi kedudukan, mengangkat sebagai penguasa; (4) berpaling, beralih dari; (5)

<sup>3</sup>Rohi Ba’lbaki, *Al Mawrid*...h. 1239.

<sup>4</sup>John M. Echols dan Hassan Shadily, *Kamus*, ... h. 372.

<sup>5</sup>Pusat Bahasa Departemen Pendidikan Nasional, *Kamus*, ... h. 870.

<sup>6</sup>Atabik Ali dan A. Zuhdi Muhdhor, *Al-Ashry*..., h. 443. Lihat juga Rohi Ba’lbaki, *Al Mawrid*, ... h.536.

<sup>7</sup>Atabik Ali dan A. Zuhdi Muhdhor, *Al-Ashry*..., h. 162. Lihat juga Rohi Ba’lbaki, *Al Mawrid*..., h. 299.

<sup>8</sup>Ibrahim Anis, *et al. al-Mu’jam*..., h. 325.

mengedarkan, dan memutarkan.<sup>9</sup> Beberapa makna di atas mempunyai kedekatan makna dengan manajemen.

Tidak terdapat ayat Alquran yang menggunakan kata *al-idârah*.<sup>10</sup>

Meski terdapat satu ayat yang merupakan derivasi kata *adâra* dalam Q.S. al-Baqarah/2 :282<sup>11</sup> dengan makna menjalankan.

Terdapat enam hadis yang menggunakan kata berderivasi *adâra*,

<sup>12</sup> yaitu: (1) H.R. Muslim/763,<sup>13</sup>/3010;<sup>14</sup> (2) H.R. Abû Dâwud/610;<sup>15</sup> (3) H.R. Malik bin Anas/519;<sup>16</sup> (4) H.R. Tirmidzi/2810<sup>17</sup>; (5) H.R. Malik bin Anas/607<sup>18</sup>; (6) H.R. Tirmidzi/3734.<sup>19</sup>

Dua hadis bermakna “memindahkan”, satu hadis bermakna “menimpakan”, satu hadis bermakna “diedarkan,” satu hadis bermakna “mengerjakan,” dan satu hadis bermakna “arahkan!”.

<sup>9</sup> Atabik Ali dan A. Zuhdi Muhdhor, *Al-Ashry*, ... h. 62.

<sup>10</sup> Hâfiżh Ah̄mad ‘Ajâj al-Karami, *al-Idârah fî ‘Ashr ar-Rasûl shallallâhu ‘alaihi wa sallam* (Kairo: Dâr as-Salâm, 2007), h. 27.

<sup>11</sup> Muhammad Fu’âd ‘Abdul Bâqi, *al-Mu’jam al-Mufahras li al-Fâz̄h al-Qur’ân* (Kairo: Dâr al-Hadîts, 1364), h. 264.

<sup>12</sup> AJ. Wensinck, *al-Mu’jam al-Mufahras li Alfâz̄h al-Hadîts an-Nabawi*, juz. II (Leiden: Maktabah Brill, 1936), h. 158.

<sup>13</sup> Abû al-Husain Muslim bin Hajjâj, *Shâhîh Muslim* (Beirut: Dâr al-Kutub al-Ilmiyah, 1991), h. 526.

<sup>14</sup> Abû al-Husain Muslim bin Hajjâj, *Shâhîh*..., h. 2305.

<sup>15</sup> Abû Dâwud Sulaimân bin al-‘Asy’asts as-Sijistâni, *Sunan*, ... h. 126.

<sup>16</sup> Mâlik bin Anas, *al-Muwaththâ* (Beirut: Muassasah ar-Risâlah, 2013), h. 192.

<sup>17</sup> Muhammad bin ‘Isa at-Tirmidzi, *Sunan at-Tirmidzi* (Beirut: Dâr al-Fikr, 2005), h. 797.

<sup>18</sup> Mâlik bin Anas, *al-Muwaththâ*, ... h. 219.

<sup>19</sup> At-Tirmidzi, *Sunan*, ... h. 1062.

Penggunaan kata berderivasi *adâra* dalam Alquran dan hadis tidak menunjukkan kandungan makna manajemen dalam perspektif modern.

Kata *at-tadbîr* merupakan bentuk infinitif dari kata kerja *dabbara* yang mempunyai kesamaan makna dengan kata kerja *adâra*. Terdapat beberapa makna *dabbara* yaitu: (1) merencanakan, menggariskan, menciptakan; (2) mengatur, mengorganisir, memimpin; (3) memenej, menghandel, melakukan; (4) mempersiapkan.<sup>20</sup> Kesemua makna ini mempunyai kedekatan makna dengan makna manajemen.

Lebih tegas lagi, Ramayulis menyatakan bahwa pengertian yang sama dengan hakikat manajemen adalah *tadbîr* (pengaturan). Kata ini merupakan derivasi dari kata *dabbara* (mengatur).<sup>21</sup>

Terdapat empat ayat dalam Alquran yang berderivasi kata kerja *dabbara*<sup>22</sup>, yaitu: (1) Q.S. Yûnus/10: 3; (2) Q.S. Yûnus/10: 31; (3) Q.S. ar-Râ'd/13: 2; dan (4) Q.S. as-Sajdah/32 :5. Kesemuanya menunjukkan makna mengatur.

Dalam melakukan pelacakan kata berderivasi *dabbara*<sup>23</sup> terdapat tujuh hadis, yaitu: (1) H.R. Bukhâri/6716,<sup>24</sup> 6947,<sup>25</sup> H. R. Muslim/997,<sup>26</sup>

<sup>20</sup> Atabik Ali dan A. Zuhdi Muhdhor, *Al-Ashry*, ... h. 879-880.

<sup>21</sup> U. Saefullah, *Manajemen Pendidikan Islam* (Bandung: Pustaka Setia, 2012) h. 1.

<sup>22</sup> Muhammad Fu'âd 'Abdul Bâqi, *al-Mu'jam*, ... h. 252.

<sup>23</sup> AJ. Wensinck, *al-Mu'jam*, ... juz. II, h. 108.

<sup>24</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*... juz IV, (Kairo: Maktabah Salafiyah, 1400), h. 233.

<sup>25</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 286.

H.R. at-Tirmidzi/1219,<sup>27</sup> Ibnu Mâjah/2513;<sup>28</sup> (2) H.R. Abu Dâwud/591;<sup>29</sup> (3) H.R. Mâlik bin Anas/1682;<sup>30</sup> (4) H.R. Nasâ`I; (5) H.R. Ibnu Mâjah nomor 4218;<sup>31</sup> (6) H.R. at-Tirmidzi nomor 1219<sup>32</sup> (7) H.R. Ahmad bin Hanbal/24855.<sup>33</sup>

Enam hadis bermakna *dabbara al-'abda ay 'allaqa'itqahu bi mawtihî*<sup>34</sup> (menangguhkan kemerdekaan hamba setelah kematiannya), dan satu hadis bermakna pengaturan, yaitu hadis yang diriwayatkan Ibnu Mâjah dalam pembahasan zuhud bab wara' dan takwa<sup>35</sup>:

حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ رُمِّحٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ عَنِ الْمَاضِيِّ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَلَيِّ بْنِ سُلَيْمَانَ  
عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ أَبِي إِدْرِيسَ الْخُولَانيِّ عَنْ أَبِي ذَرٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : لَا  
عَقْلَ كَالْتَدْبِيرِ وَلَا وَرَعَ كَالْكَفَّ وَلَا حَسْبَ كَحْسُنِ الْخَلْقِ .

<sup>26</sup>Abû al-Husain Muslim bin al-Hajjâj al-Qusyairi an-Naisâburi, *Shâhîh*, ... h. 1289.

<sup>27</sup>Abû 'Îsa Muhammad bin 'Îsa bin Saurah at-Tirmidzi, *Jâmi'* at-Tirmidzi (Riyad: Bait al-Afkâr ad-Dawliyyah, 1999), h.217.

<sup>28</sup>Abû 'Abdillâh Muhammad bin Yazîd bin Mâjah al-Qazwîni, *Sunan Ibni Mâjah* (Riyad: Bait al-Afkâr ad-Dawliyyah, 199), h. 273.

<sup>29</sup>Abû Dâwud Sulaimân bin al-'Asy'asts as-Sijistâni, *Sunan*, ... juz I, h. 202.

<sup>30</sup>Mâlik bin Anas, *al-Muwaththâ*, ... h. 668.

<sup>31</sup>Abû 'Abdillâh Muhammad bin Yazîd bin Mâjah al-Qazwîni, *Sunan*, ... h. 455.

<sup>32</sup>Abû 'Îsa Muhammad bin 'Îsa bin Saurah at-Tirmidzi, *Jâmi'*, ... h. 217.

<sup>33</sup>Ahmad bin Hanbal, *Musnad al-Imâm Ahmad bin Hanbal*, juz X (Beirut: Dâr al-Kutub al-Ilmiyyah, 2008), h. 35.

<sup>34</sup>Ibrahim Anis, et al. *al-Mu'jam*, ... h. 292.

<sup>35</sup>Abû 'Abdillâh Muhammad bin Yazîd bin Mâjah al-Qazwîni, *Sunan*, ... h. 455.

Kata *tadbîr* dalam hadis ini menunjukkan makna pengaturan yang mempunyai kedekatan makna dengan pengertian manajemen.

b. Terminologis

Menurut George R. Terry manajemen adalah sebuah proses yang khas yang terdiri dari tindakan-tindakan perencanaan, pengorganisasian, penggerakan, dan pengawasan yang dilakukan untuk menentukan serta mencapai sasaran-sasaran yang telah ditetapkan melalui pemanfaatan sumber daya manusia serta sumber-sumber lain.<sup>36</sup>

Menurut Andrew F. Sikula manajemen adalah aktifitas-aktifitas perencanaan, pengorganisasian, pengendalian, penempatan, pengarahan, pemotivasiyan, komunikasi, dan pengambilan keputusan yang dilakukan oleh setiap organisasi dengan tujuan untuk mengkoordinasikan berbagai sumber daya yang dimiliki oleh perusahaan sehingga akan dihasilkan suatu produk atau jasa secara efisien.<sup>37</sup>

Menurut Harold Koontz dan Cyril O'Donnell manajemen adalah usaha tujuan tertentu melalui kegiatan orang lain dengan mengadakan koordinasi atas sejumlah aktivitas meliputi perencanaan, pengorganisasian, penempatan, pengarahan, dan pengendalian.<sup>38</sup>

Terdapat kesamaan dan perbedaan dari tiga pendapat di atas. Kesamaan terletak pada pengertian manajemen sebagai tindakan, aktifitas,

<sup>36</sup>George R. Terry, *Asas-Asas...*, h. 4.

<sup>37</sup>Malayu S.P. Hasibuan, *Manajemen, Dasar, Pengertian, dan Masalah* (Jakarta: Bumi Akasara, 2016), h. 2.

<sup>38</sup>Malayu S.P. Hasibuan, *Manajemen...*, h. 3.

usaha yang dilakukan oleh orang lain. Disamping ketiganya sepakat dengan fungsi perencanaan dan pengorganisasian.

Sementara perbedaan terletak pada fungsi manajemen yang lain. Terry dengan fungsi penggerakan dan pengawasan. Sikula, Harold Koontz dan Cyril O'Donnell sepakat dengan fungsi pengendalian, penempatan, pengarahan dan berbeda dalam fungsi pemotivasi, komunikasi, dan pengambilan keputusan.

Empat fungsi manajemen Goerge R. Terry cenderung lebih ideal. Karena keempatnya mencakup fungsi-fungsi manajemen Sikula, Harold Koontz dan Cyril O'Donnel.

Dalam perspektif pemikiran Islam, menurut Manshûr Qâshim al-Madhadzi manajemen adalah memberikan layanan publik dan konsukensinya dalam bentuk fungsi perencanaan, pengorganisasian, pengarahan, pengawasan. Merupakan beban tanggung jawab, amanah, ikhlas, merasa senantiasa diawasi oleh Allah (*murâqabah*) dalam setiap aktivitas. Kesemuanya bertujuan memberikan layanan publik dan membantu masyarakat.<sup>39</sup>

Menurut Ahmad bin Dâud al-Mazjâji manajemen dalam perspektif Islam adalah aktifitas syar'i yang secara sadar dilakukan oleh individu atau

---

<sup>39</sup>Manshur Qâshim al-Madhadzi, *al-Idârat at-Tarbawiyyah min Manzhûr al-Islâmiy fi Dhaw 'Awlamat al-Idârah* (Lebanon: Jâmiah al-Jinân, 2012), h. 12.

kelompok dalam tenggang waktu tertentu untuk mencapai tujuan tertentu yang dibolehkan syariat Islam (*mubah*).<sup>40</sup>

Terdapat kesamaan antara Manshur Qâshim al-Madhadzi dan Goerge R. Terry dalam hal fungsi manajemen. Sementara Ahmad bin Dâud al-Mazjâji tidak menyebutkan fungsi manajemen secara detail dan cenderung melakukan generalisasi fungsi manajemen dengan menyebutnya sebagai aktifitas untuk mencapai tujuan.

### 3. Pengertian Pendidikan

#### a. Etimologi

Kata pendidikan berasal dari kata didik dengan penambahan awalan “pe” dan akhiran “an”. Kata didik berarti pelihara dan latih. Sementara kata pendidikan berarti proses perubahan sikap dan tata laku seseorang atau kelompok orang dalam usaha mendewasakan manusia melalui upaya pengajaran dan pelatihan; proses, cara, perbuatan mendidik.<sup>41</sup>

Dalam bahasa Arab, pendidikan berarti (1) *tarbiyah* (2) *tatsqîf*.<sup>42</sup> Keduanya merupakan bentuk infinitif dari kata kerja *rabbâ yurabby* dan *tsaqqafa yutsaqqifu*. Kata *rabbâ fulânan* berarti *nammâ quwâhu al-jasadiyyah wa al-‘aqlliyyah wa al-khuluqiyyah*.<sup>43</sup>

---

<sup>40</sup>Ahmad bin Dâud al-Mazjâji, *Muqaddimah fî al-Idârah al-Islâmiyyah* (Jeddah: ,2000) h. 44.

<sup>41</sup>Pusat Bahasa Departemen Pendidikan Nasional, *Kamus...*, h. 326.

<sup>42</sup>Atabik Ali dan A. Zuhdi Muhdhor, *Al-Ashry...*, h. 454.

<sup>43</sup>Ibrahim Anis, *al-Mu’jam...*, h. 350.

(menumbuhkan potensi fisik, akal, dan pekertinya). Sedang kata *tsaqqafa al-insâna* berarti *addabahu wa hadzdzabahu wa ‘allamahu* (mendidik, memperbaiki akhlak, mengajar)<sup>44</sup>

Terdapat beberapa makna kata *rabbâ* yaitu (1) mendidik, mengajari, mengasuh; (2) memelihara; (3) menumbuhkan, mengembangkan.<sup>45</sup> Sementara makna kata *tsaqqafa* yaitu (1) mendidik, mengajari;(2) meluruskan.<sup>46</sup>

Terdapat dua kata yang berderivasi *rabbâ*<sup>47</sup> dalam Alquran yaitu: (1) Q.S. al-Isrâ/17: 24 bermakna “mendidik”, dan (2) Q.S. as-Syu’ârâ/26: 18 bermakna “mengasuh”.

Terdapat tiga kata berderivasi *rabbâ*<sup>48</sup> dalam hadis, yaitu: (1) H.R. Bukhâri/67,<sup>49</sup> (2) H.R. Bukhâri/1410,<sup>50</sup> 7430,<sup>51</sup> H.R. Muslim/1014, H.R. at- Tirmidzi/662,<sup>52</sup> H.R. Nasâ`I/2521,<sup>53</sup> H.R. Ibnu Mâjah/1842,<sup>54</sup> H.R. ad-Dârimi/711,<sup>55</sup> H.R. Mâlik bin

<sup>44</sup>Ibrahim Anis, *al-Mu’jam*..., h. 118.

<sup>45</sup>Atabik Ali dan A. Zuhdi Muhdhor, *Al-Ashry*..., h. 952.

<sup>46</sup>Atabik Ali dan A. Zuhdi Muhdhor, *Al-Ashry*..., h. 631.

<sup>47</sup>Muhammad Fu`âd `Abdul Bâqi, *al-Mu’jam*, ... h. 368.

<sup>48</sup>AJ. Wensinck, *al-Mu’jam*, ... juz II, h. 216.

<sup>49</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ’îl al-Bukhâri, *al-Jâmi’*, ... juz I, h. 42.

<sup>50</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ’îl al-Bukhâri, *al-Jâmi’* ..., h. 436.

<sup>51</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ’îl al-Bukhâri, *al-Jâmi’* ..., juz IV, h. 389.

<sup>52</sup>Abû ‘Îsa Muhammad bin ‘Îsa bin Saurah at-Tirmidzi, *Jâmi’* ..., h. 214.

<sup>53</sup>an-Nasâ`I, *Sunan*, ... h. 608.

Anas/1935,<sup>56</sup> H.R. Ahmad bin Hanbal/8363,<sup>57</sup> (3) H. R. ad-Dârimi/3.<sup>58</sup>

Satu hadis bermakna mendidik dan dua hadis bermakna memelihara.

Abuddin Nata menjelaskan bahwa dalam bahasa Arab, kata pendidikan biasanya diwakili oleh kata *tarbiyah*, *ta`dîb*, *ta'lîm*, *tadrîs*, *tadzkiyah*, *tadzkirah*, *tahdzîb*, *mau'izhah*, dan *talqîn* yang secara keseluruhan menghimpun kegiatan yang terdapat dalam pendidikan, yaitu membina, memelihara, mengajarkan, melatih, menasihati, menyucikan jiwa, dan mengingatkan manusia terhadap hal-hal yang baik.<sup>59</sup>

#### b. Terminologis

Undang-Undang nomor 20 tahun 2003 tentang Sistem Pendidikan Nasional menyebutkan bahwa pendidikan adalah usaha sadar dan terencana untuk mewujudkan suasana belajar dan proses pembelajaran agar peserta didik secara aktif mengembangkan potensi dirinya untuk memiliki kekuatan spiritual keagamaan, pengendalian

<sup>54</sup>Abû ‘Abdillâh Muhammad bin Yazîd bin Mâjah al-Qazwîni, *Sunan*, ... h. 432.

<sup>55</sup>Abû Abdillâh bin Abdurrahman bin al-Fadl bin Bahrân ad-Dârimi, *Sunan ad-Dârimi* (Beirut: Dâr Ibn Hazam, 2002), h. 222.

<sup>56</sup>Mâlik bin Anas, *al-Muwatthâ*, ... h. 761.

<sup>57</sup>Ahmad bin Hanbal, *al-Musnad*, juz 16 (Kairo: Dâr al-Mârif, 1974), h. 164.

<sup>58</sup>Abû Abdillâh bin Abdurrahman bin al-Fadl bin Bahrân ad-Dârimi, *Sunan*, ... h. 8.

<sup>59</sup>Abûddin Nata, *Manajemen*..., h. 9.

diri, kepribadian, kecerdasan, akhlak mulia, serta keterampilan yang diperlukan dirinya, masyarakat, bangsa dan negara.<sup>60</sup>

Dalam konteks ini, pendidikan adalah ikhtiar maksimal dan perencanaan optimal untuk melakukan keseluruhan proses pembelajaran yang bertujuan mencapai tujuan pendidikan nasional yang didominasi aspek pengembangan karakter seumpama iman, takwa, akhlak mulia, berilmu, cakap, kreatif, mandiri, demokratis, dan bertanggungjawab.

Menurut Made Pidarta pendidikan adalah aktivitas memadukan sumber-sumber pendidikan agar terpusat dalam usaha mencapai tujuan pendidikan yang telah ditentukan sebelumnya.<sup>61</sup>

Made Pidarta menyebut pendidikan sebagai aktifitas pemanfaatan sumber-sumber pendidikan yang berorientasi pada pencapaian tujuan pendidikan tanpa menyebutkan tujuan pendidikan dimaksud secara spesifik.

Menurut Azyumardi Azra, pendidikan merupakan suatu proses penyiapan generasi muda untuk menjalankan kehidupan dan memenuhi tujuan hidupnya secara lebih efektif dan efisien.<sup>62</sup>

Dalam mendefinisikan pendidikan, Azyumardi Azra cenderung menjadikan generasi muda sebagai sasaran pendidikan.

<sup>60</sup>Republik Indonesia, “Undang-undang..., h. 5.

<sup>61</sup>Made Pidarta, *Manajemen Pendidikan Indonesia* (Jakarta: Rineka Cipta, 2004), h. 4.

<sup>62</sup>Azyumardi Azra, *Pendidikan...*, h. 4.

Menurutnya tujuan pendidikan adalah efektifitas dan efisiensi pemenuhan terhadap tujuan hidupnya.

Wan Mohd Wan Daud mengutip pendapat Al-Attas, menurutnya pendidikan adalah penyemaian dan penanaman adab dalam diri seseorang disebut dengan *ta'dîb*.<sup>63</sup>

Adab menjadi konsentrasi Al-Attas dalam mendefinisikan pendidikan. Menurutnya pendidikan seumpama benih yang disemai dan ditanam kemudian tumbuh dan berkembang menjadi pribadi yang beradab.

Menurut Khâlid bin ‘Abdullâh al-Qurasy pendidikan adalah perbaikan diri manusia, pengembangan aspek spiritual, intelektual, dan fisikal, serta penguatan konstruksi mental hingga mencapai pribadi ideal.<sup>64</sup>

al-Qurasy menyebut pendidikan sebagai proses perbaikan, pengembangan, dan penguatan aspek spiritual, intelektual, dan fisikal. Menurutnya sosok pribadi ideal merupakan tujuan yang hendak dicapai pendidikan.

Khâlid bin Hâmid al-Hazimi setelah mengutip pendapat al-Baidhawy dan al-Asfihâny menjelaskan bahwa pendidikan adalah

<sup>63</sup>Wan Mohd Wan Daud, *Filsafat dan Praktik Pendidikan Islam* (Bandung: Mizan, 2003), h. 174.

<sup>64</sup>Khâlid bin Abdullâh al-Qurasy, “Tarbiyat an-Nabi li Ashhâbih fi al-Kitâb wa as-Sunnah” (Tesis tidak diterbitkan, Pascasarjana Fakultas Dakwah dan Ushuluddin, Universitas Ummul Qura, Mekah, 1993), h. 16.

pengembangan seluruh potensi manusia secara bertahap dengan tujuan mencapai kebahagian di dunia dan di akhirat sesuai ajaran Islam.<sup>65</sup>

Mewakili pendapat ulama terdahulu, dalam mendefinisikan pendidikan al-Baidhawy dan al-Asfihâny menjelaskan bahwa pendidikan adalah pengembangan cakupan seluruh potensi manusia, proses pendidikan yang melalui tahapan-tahapan, dan tujuan pendidikan yang berorientasi dunia dan akhirat, serta kesesuaianya dengan nilai-nilai Islam.

Dari beberapa pendapat diatas, dapat disimpulkan bahwa pendidikan adalah ikhtiar dan perencanaan dalam melakukan tahapan proses pembelajaran dengan memadukan sumber-sumber pendidikan untuk menanamkan nilai-nilai keadaban dan keislaman hingga menjadi pribadi yang ideal dengan tujuan mencapai kebahagiaan dunia dan akhirat.

## B. Fungsi-fungsi Manajemen Pendidikan

Terdapat beberapa varian fungsi manajemen. Variasi tersebut disebabkan oleh latar belakang penulis dan pendekatan yang dilakukan. Berikut beberapa fungsi manajemen menurut para ahli.<sup>66</sup>

1. G. R. Terry : *Planning, Organizing, Actuating, Controlling.*
2. John F. Mee : *Planning, Organizing, Motivating, Controlling.*

---

<sup>65</sup>Khalid bin Hamid al-Hazimi, *Ushûl at Tarbiyah al Islâmiyyah* (Madinah: Dâr ‘Alam al Kutub, 2000), h. 19.

<sup>66</sup>Malayu S.P. Hasibuan, *Manajemen*, ... h. 38.

3. Lois A. Allen : *Leading, Planning, Organizing, Controlling.*
4. MC. Namara : *Planning, Programming, Budgeting, System.*
5. Henry Fanyol : *Planning, Organizing, Commanding, Coordinating, Controlling.*
6. Harold Koontz dan Cyril O'donnell : *Planning, Organizing, Staffing, Directing, Controlling.*
7. S.P. Siagian : *Planning, Organizing, Motivating, Controlling, Evaluating.*
8. Oey Liang Lee : Perencanaan, Pengorganisasian, Pengarahan, Pengkoordinasian, dan Pengontrolan.
9. W. H. Newman : *Planning, Organizing, Assembling Resources, Directing, Controlling.*
10. Luther Gullick : *Planning, Organizing, Staffing, Directing, Coordinating, Reporting, Budgeting.*
11. Lyndall F. Urwick : *Forecasting, Planning, Organizing, Commanding, Coordinating, Controlling.*
12. John D. Millet : *Directing, Facilitating.*

Dalam prakteknya pembagian fungsi fundamental ini tidak dapat dibedakan secara tajam dan tegas. Setiap manajer dalam pelaksanaan tugas, aktivitas, dan kepemimpinannya untuk mencapai tujuan harus melakukan perencanaan, pengorganisasian, pengarahan, dan pengendalian dengan baik.<sup>67</sup>

---

<sup>67</sup>Malayu S.P. Hasibuan, *Manajemen*, ... h. 38.

Dalam konteks penelitian ini, peneliti merujuk pada fungsi-fungsi manajemen G. R. Terry meliputi perencanaan (*planning*), pengorganisasian (*organizing*), penggerakan (*actuating*), dan pengawasan (*controlling*).

### 1. Fungsi Perencanaan

Menurut bahasa, perencanaan merupakan proses, perbuatan merencanakan (merancangkan). Berasal dari kata rencana yang berarti (1) rancangan; buram (rangka sesuatu yang akan dikerjakan), (2) maksud; niat.<sup>68</sup>

Dalam bahasa Inggris kata perencanaan berarti (1) *planning*; (2) *design*. Berasal dari kata rencana yang berarti (1) *program, plan, schedule*; (2) *report, account, article*; (3) *draft*.<sup>69</sup>

Dalam bahasa Arab kata perencanaan berarti *at-takhthîth*: *wadh'u al-khuthath* (menyusun rencana-rencana).<sup>70</sup> Kata *at-takhthîth* merupakan bentuk infinitif dari kata kerja *khaththatha* yang berarti (1) menggambar, menggaris, membuat sket; (2) menandai dengan garis, menggaris; (3) menentukan batasan; (4) membuat/menggambar perencanaan/skema.<sup>71</sup>

<sup>68</sup>Pusat Bahasa Departemen Pendidikan Nasional, *Kamus...*, h. 1162-1163.

<sup>69</sup>John M. Echols dan Hassan Shadily, *Kamus...* h. 457.

<sup>70</sup>Rohi Ba'albaki, *Al Mawrid...*, h. 295.

<sup>71</sup>Atabik Ali dan A. Zuhdi Muhdhor, *Al-Ashry...* h. 846.

Hasil penelusuran peneliti, tidak terdapat kata berderivasi *khaththatha* dalam Alquran. Terdapat satu kata berderivasi *khaththatha*<sup>72</sup> dalam hadis yaitu H. R. Ibnu Mâjah/551<sup>73</sup> bermakna “menandai.”

Dalam perspektif manajemen, perencanaan berarti menentukan sebelumnya apa yang harus dilakukan dan bagaimana cara melakukannya. Perencanaan meliputi tindakan memilih dan menghubungkan fakta-fakta dan membuat serta menggunakan asumsi-asumsi mengenai masa yang akan datang dalam hal memvisualisasi serta merumuskan aktifitas-aktifitas yang diusulkan yang dianggap perlu untuk mencapai hasil-hasil yang diinginkan.<sup>74</sup>

Pemaknaan fungsi perencanaan dalam perspektif manajemen modern ini dapat ditemukan pada kata *an-niyyah* (niat), *al-hamm* (ketetapan hati), dan *al-i'dâd* (persiapan).

#### a. *an-Niyyah*

Kata *an-niyyah* merupakan bentuk infinitif dari kata kerja *nawâ yanwî nawan niyyatan*. Kalimat *nawâ al-amra niyyatan* berarti *qashadahu wa 'azama 'alaîhi*<sup>75</sup> (berniat, bermaksud,

<sup>72</sup>AJ. Wensinck, *al-Mu'jam*, ... juz II, h. 40.

<sup>73</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Yazîd bin Mâjah, *Sunan*, ... h. 144.

<sup>74</sup>George R. Terry, *Asas-Asas*..., h. 163.

<sup>75</sup>Ibrahim Anis, *al-Mu'jam*..., h. 1006.

menghendaki<sup>76</sup> dan berketetapan hati<sup>77</sup> melakukan sesuatu).

Padanan kata *anniyyah* dalam bahasa Arab adalah *at-tashmîm* dan *al-‘azm* (niat, keinginan, ketetapan hati).<sup>78</sup> Dalam bahasa Indonesia kata niat diartikan dengan rencana.<sup>79</sup>

Peneliti menemukan empat belas kata *an-niyyah* dan derivasinya dalam hadis yang dimuat Bukhâri dan Muslim<sup>80</sup>; (1) H.R. Bukhâri/1 tentang permulaan wahyu,<sup>81</sup> (2) H.R. Bukhâri/54 tentang Iman,<sup>82</sup> (3) H.R. Bukhâri/1422 tentang zakat,<sup>83</sup> (4) H.R. Bukhâri/1834 tentang binatang buruan,<sup>84</sup> (5) H.R. Bukhâri/2783<sup>85</sup>/2825<sup>86</sup>/3077,<sup>87</sup> (6) H.R. Bukhâri/3189 tentang *jizyah*,<sup>88</sup> (7) H.R. Bukhâri/3898 tentang manaqib Anshar,<sup>89</sup> (8)

<sup>76</sup> Atabik Ali dan A. Zuhdi Muhdhor, *Al-Ashry*, ... h. 1454

<sup>77</sup> Atabik Ali dan A. Zuhdi Muhdhor, *Al-Ashry*, ... h. 1288.

<sup>78</sup> Atabik Ali dan A. Zuhdi Muhdhor, *Al-Ashry*, ... h. 1955.

<sup>79</sup> Pusat Bahasa Departemen Pendidikan Nasional, *Kamus*..., h. 1162.

<sup>80</sup> AJ. Wensinck, *al-Mu’jam*, ... juz II, h. 54-55.

<sup>81</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ’îl al-Bukhâri, *al-Jâmi’* ..., juz II, h. 13.

<sup>82</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ’îl al-Bukhâri, *al-Jâmi’* ..., h. 35.

<sup>83</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ’îl al-Bukhâri, *al-Jâmi’* ..., h. 439.

<sup>84</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ’îl al-Bukhâri, *al-Jâmi’* ..., juz. II, h. 13.

<sup>85</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ’îl al-Bukhâri, *al-Jâmi’* ..., h. 301.

<sup>86</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ’îl al-Bukhâri, *al-Jâmi’* ..., h. 313.

<sup>87</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ’îl al-Bukhâri, *al-Jâmi’* ..., h. 381.

<sup>88</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ’îl al-Bukhâri, *al-Jâmi’* ..., h. 417.

<sup>89</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ’îl al-Bukhâri, *al-Jâmi’* ..., juz III, h. 67.

H.R. Bukhâri/4312 tentang peperangan,<sup>90</sup> (9) H.R. Bukhâri/5070 tentang nikah,<sup>91</sup> (10) H.R. Bukhâri/6689 tentang sumpah,<sup>92</sup> (11) H.R. Bukhâri/6953 tentang muslihat,<sup>93</sup> (12) H.R. Muslim/1218 tentang haji,<sup>94</sup> (13) H.R. Muslim/1907 tentang kepemimpinan,<sup>95</sup> (14) H.R. Muslim/2882 tentang fitnah.<sup>96</sup>

b. *al-Hamm*

Kata *al-hamm* merupakan bentuk infinitif dari kata kerja *hamma yahumma hamman*. Kalimat *hamma bi al-amri hamman* berarti ‘azama ‘ala al-qiyâm bihi wa lam ya‘falu<sup>97</sup> (berketetapan hati, bermaksud, berniat melakukan sesuatu<sup>98</sup> namun belum berbuat, melakukan, dan menjalankannya).<sup>99</sup> Sedang padanan kata *al-‘azmu* dalam bahasa Arab adalah *al-qashd*, *at-tashmîm*, dan *an-niyyah* berarti ketetapan hati, keputusan, maksud, niat.<sup>100</sup>

<sup>90</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ’îl al-Bukhâri, *al-Jâmi’* ..., h. 154.

<sup>91</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ’îl al-Bukhâri, *al-Jâmi’* ..., h. 355.

<sup>92</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ’îl al-Bukhâri, *al-Jâmi’* ..., juz IV, h. 227.

<sup>93</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ’îl al-Bukhâri, *al-Jâmi’* ..., h. 288.

<sup>94</sup>Abû al-Husain Muslim bin Hajjâj, *Shâhîh* ... juz II, h. 887.

<sup>95</sup>Abû al-Husain Muslim bin Hajjâj, *Shâhîh* ... juz III, h. 1515.

<sup>96</sup>Abû al-Husain Muslim bin Hajjâj, *Shâhîh* ... juz IV, h. 2208.

<sup>97</sup>Ibrahim Anis, *al-Mu’jam*..., h. 1037.

<sup>98</sup>Ibrahim Anis, *al-Mu’jam*..., h. 1288.

<sup>99</sup>Ibrahim Anis, *al-Mu’jam*..., h. 1399.

<sup>100</sup>Ibrahim Anis, *al-Mu’jam*..., h. 1289.

Peneliti menemukan sebelas kata *al-hamm* dan derivasinya dalam hadis yang dimuat Bukhâri dan Muslim,<sup>101</sup> yaitu: (1) H.R. Bukhâri/2420 tentang permusuhan,<sup>102</sup> (2) H.R. Bukhâri/4750 tentang tafsir,<sup>103</sup> (3) H.R. Bukhâri/5797 tentang pakaian,<sup>104</sup> (4) H.R. Bukhâri/6491 tentang pemerdekaan hamba,<sup>105</sup> (5) H.R. Bukhâri/7390 tentang tauhid,<sup>106</sup> (6) H.R. Muslim/203, (7) 204, (8) 206, (9) 207,<sup>107</sup> (10) 259,<sup>108</sup> tentang Iman, (11) H.R. Muslim/773 tentang shalat musafir,<sup>109</sup>

c. *al-I'dad*

Kata *al-I'dâd* merupakan bentuk infinitif dari kata kerja *a'adda yu'ddu i'dâdan*. Kalimat *a'adda asy-syay'a* berarti *hayya 'ahu wa jahhazahu*<sup>110</sup> (menyediakan, menyiapkan)<sup>111</sup>

<sup>101</sup> AJ. Wensinck, *al-Mu'jam*, ... juz2, h. 54-55.

<sup>102</sup> Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., juz II, h. 181.

<sup>103</sup> Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., juz III, h. 266.

<sup>104</sup> Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., juz IV, h. 56.

<sup>105</sup> Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 189.

<sup>106</sup> Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 382.

<sup>107</sup> Muslim bin Hajjâj, *Shahîh*..., juz I, h. 117-118.

<sup>108</sup> Muslim bin Hajjâj, *Shahîh*..., h. 145.

<sup>109</sup> Muslim bin Hajjâj, *Shahîh*..., h. 537.

<sup>110</sup> Ibrahim Anis, *al-Mu'jam*..., h. 616.

<sup>111</sup> Atabik Ali dan A. Zuhdi Muhdhor, *Al-Ashry*..., h. 1986.

Diantara arti kata *hayya`a* dalam bahasa Inggris adalah *draft; to design*<sup>112</sup> yang berarti merencanakan.<sup>113</sup>

Peneliti menemukan sebelas (11) kata *al-i'dâd* dan derivasinya dalam hadis yang dimuat Bukhâri dan Muslim,<sup>114</sup> (1) H.R. Bukhâri/662 tentang adzan,<sup>115</sup> (2) H.R. Bukhâri/2138 tentang jual beli,<sup>116</sup> (3) H.R. Bukhâri/3688 tentang keutamaan sahabat,<sup>117</sup> (4) H.R. Bukhâri/6167, (5) 6171,<sup>118</sup> tentang adab, (7) H.R. Bukhâri/7153 tentang hukum,<sup>119</sup> (8) H.R. Muslim/192 tentang iman,<sup>120</sup> (9) H.R. Muslim/669 tentang masjid,<sup>121</sup> (10) H.R. Muslim/1917 tentang kepemimpinan,<sup>122</sup> (11) H.R. Muslim/2639 tentang kebaikan.<sup>123</sup>

## 2. Fungsi Pengorganisasian

<sup>112</sup>Rohi Ba'albaki, *Al Mawrid*..., h. 1213.

<sup>113</sup>John M. Echols dan Hassan Shadily, *Kamus*, ... h. 457.

<sup>114</sup>AJ. Wensinck, *al-Mu'jam*, ... juz IV, h. 146.

<sup>115</sup>Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., juz I, h. 220.

<sup>116</sup>Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., juz II, h. 99.

<sup>117</sup>Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., juz III, h. 16.

<sup>118</sup>Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., juz IV, h. 122-123.

<sup>119</sup>Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 331.

<sup>120</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh*..., juz I, h. 112.

<sup>121</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh*..., h. 463.

<sup>122</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh*..., juz III, h. 1522.

<sup>123</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh*..., juz IV, h. 2032.

Menurut bahasa Indonesia, pengorganisasian merupakan proses, cara, perbuatan untuk mengorganisasi. Berasal dari kata organisasi yang berarti (1) kesatuan (susunan dsb.) yang terdiri atas bagian-bagian (orang dsb.) dalam perkumpulan dsb. untuk tujuan tertentu, (2) kelompok kerjasama antara orang-orang yang diadakan untuk mencapai tujuan bersama.<sup>124</sup> Dalam bahasa Inggris pengorganisasian diterjemahkan dengan *organizing* berasal dari kata *organization*.<sup>125</sup>

Dalam bahasa Arab kata pengorganisasian berarti *at-tanzhîm* atau *at-tartîb*.<sup>126</sup> Kata *at-tanzhîm* merupakan bentuk infinitif dari kata kerja *nazhzhama* yang berarti (1) mengatur, menyusun, (2) menyetel, mengatur, mensistematisasi, (3) menyiapkan, menyediakan, (4) menggariskan, merencanakan, (5) (membuat) draf, menyusun, menformulasikan, (6) membuat/mengubah (puisi/syair).<sup>127</sup>

Kata *at-tartîb* merupakan bentuk infinitif dari kata kerja *rattaba* yang berarti (1) mengatur, merapikan; (2) mempersiapkan, menyediakan; (3) meminta untuk mengikuti; (4) menetapkan; (5) menempatkan pada kedudukannya.<sup>128</sup>

<sup>124</sup>Pusat Bahasa Departemen Pendidikan Nasional, *Kamus...*, h. 988.

<sup>125</sup>John M. Echols dan Hassan Shadily, *Kamus...* h. 399.

<sup>126</sup>Rohi Ba'albaki, *Al Mawrid...*, h. 379.

<sup>127</sup>Atabik Ali dan A. Zuhdi Muhdhor, *Al-Ashry...*, h. 1925.

<sup>128</sup>Atabik Ali dan A. Zuhdi Muhdhor, *Al-Ashry...*, h. 957.

Hasil penelusuran peneliti, tidak terdapat kata dalam ayat Alquran dan hadis dalam bentuk derivasi kata kerja *nazhzhama*<sup>129</sup> maupun kata kerja *rattaba*.<sup>130</sup>

Dalam perspektif manajemen pengorganisasian adalah tindakan mengusahakan hubungan-hubungan kelakuan yang efektif antara orang-orang hingga mereka dapat bekerja sama secara efesien dan demikian memperoleh kepuasan pribadi dalam hal melaksanakan tugas-tugas tertentu dalam kondisi lingkungan tertentu guna mencapai tujuan atau sasaran tertentu.<sup>131</sup>

Pengorganisasian mencakup: (1) membagi komponen-komponen kegiatan yang dibutuhkan untuk mencapai tujuan ke dalam kelompok-kelompok; (2) membagi tugas kepada seorang manajer untuk mengadakan pengelompokan tersebut; (3) menetapkan wewenang di antara kelompok atau unit-unit organisasi.<sup>132</sup>

Pengorganisasian berhubungan erat dengan manusia, sehingga pencarian dan penugasnnya ke dalam unit-unit organisasi dimasukkan sebagai bagian dari unsur *organizing*. Pengorganisasian melahirkan peranan kerja dalam struktur formal dan dirancang untuk

<sup>129</sup>AJ. Wensinck, *al-Mu'jam...*, juz VI, h. 483.

<sup>130</sup>AJ. Wensinck, *al-Mu'jam...*, juz II, h. 217.

<sup>131</sup>George R. Terry, *Asas-Asas...*, h. 233.

<sup>132</sup>Goerge R. Terry, *Prinsip-Prinsip...*, h. 17.

memungkinkan manusia bekerja sama secara efektif guna mencapai tujuan bersama.<sup>133</sup>

Pengorganisasian merupakan bentuk pendeklegasian tugas dan kewenangan kepada personal yang kompeten untuk mencapai tujuan dan sasaran organisasi.

Pemaknaan fungsi pengorganisasian dalam perspektif manajemen ini dapat ditemukan pada kata *al-isnâd* (penyerahan), *ar-ri'âyah* (tanggungjawab), *al-imâmah* (kepemimpinan), *al-isti'mâl* (penunjukan), *at-tawliyah* (penugasan), dan *al-amânah* (kepercayaan).

#### a. *al-Isnâd*

Kata *al-isnâd* merupakan bentuk infinitif dari kata kerja *asnada yusnidu isnâdan*. Kalimat *asnada ilaihi amrahu* berarti *wakalahu*<sup>134</sup> (menyerahkan, mempercayakan).<sup>135</sup> Padanan kata *al-isnâd* dalam bahasa Arab adalah *at-taklîf*, *al-inâthah* dan *at-tafwîdh*. (pembebaan, pemberian kekuasaan).<sup>136</sup>

Dalam bahasa Inggris diantara makna kata *at-tafwîdh* adalah *delegation* (penyerahan), *mandate* (perintah, amanat, mandat), *authority* (hak untuk bertindak, ahli, orang yang berwenang atau berkuasa, wewenang).<sup>137</sup>

---

<sup>133</sup>Goerge R. Terry, *Prinsip-Prinsip...*, h. 17.

<sup>134</sup>Ibrahim Anis, *al-Mu'jam...*, h. 479.

<sup>135</sup>Atabik Ali dan A. Zuhdi Muhdhor, *Al-Ashry...* h.

<sup>136</sup>Atabik Ali dan A. Zuhdi Muhdhor, *Al-Ashry...*, h. 126.

<sup>137</sup>Rohi Ba'albaki, *Al Mawrid...*, h. 350.

Hasil penelusuran peneliti, terdapat satu kata yang merupakan derivasi kata *al-isnâd* dalam hadis yang dimuat Bukhâri,<sup>138</sup> yaitu H.R. Bukhâri/6496 tentang kelembutan hati.<sup>139</sup>

b. *ar-Ri'âyah*

Kata *ar-ri'âyah* merupakan bentuk infinitif dari kata kerja *ra'â yar'â ri'âyatan*. Kalimat *ra'â asy-syai'a* berarti *tawalla amrahu ay taqalladahu wa qâma bihi*<sup>140</sup> (memikul tanggungjawab terhadapnya).<sup>141</sup>

Dalam bahasa Inggris diantara makna kata *ra'â yar'â ri'âyatan* adalah *to govern* (memerintah, menguasai, menentukan) *regulate* (mengatur).<sup>142</sup>

Hasil penelusuran peneliti, terdapat delapan kata yang merupakan derivasi kata *ar-ri'âyah* dalam hadis yang dimuat Bukhâri dan Muslim,<sup>143</sup> yaitu (1) H.R. Bukhâri/893 tentang Jum'at,<sup>144</sup> (2) H.R. Bukhâri/2409 tentang *Istiqrâdh*,<sup>145</sup> (3) H.R. Bukhâri/2554, (4) H.R. Bukhâri/2558 tentang pemerdekaan

<sup>138</sup>AJ. Wensinck, *al-Mu'jam*, ... juz IV, h. 146.

<sup>139</sup>Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., juz IV, h. 190.

<sup>140</sup>Ibrahim Anis, *al-Mu'jam*..., h. 380..

<sup>141</sup>Atabik Ali dan A. Zuhdi Muhdhor, *Al-Ashry*, ... h. 547.

<sup>142</sup>Rohi Ba'albaki, *Al Mawrid*..., h. 588.

<sup>143</sup>AJ. Wensinck, *al-Mu'jam*, ... juz II, h. 273.

<sup>144</sup>Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., juz I h. 284.

<sup>145</sup>Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., juz II, h. 178.

hamba.<sup>146</sup> (5) H.R. Bukhâri/2751 tentang wasiat,<sup>147</sup> (6) H.R. Bukhâri/5188 tentang nikah,<sup>148</sup> (7) H.R. Bukhâri/7138 tentang hukum,<sup>149</sup> (8) H.R. Muslim/1829 tentang kepemimpinan.<sup>150</sup>

c. *al-Imâmah*

Kata *al-imâmah* merupakan bentuk infinitif dari kata kerja *amma ya`ummu amman imaman imamatân*. Kalimat *amma al-qawma wa bihim* berarti *taqaddamahum*<sup>151</sup> (memimpin mereka)<sup>152</sup> Dalam bahasa Inggris makna kata kerja *amma* adalah *to lead* (memimpin). Sementara kata *al-imâmah* diterjemahkan dengan *leadership* (kepemimpinan).<sup>153</sup>

Hasil penelusuran peneliti, terdapat tujuh puluh tiga kata yang merupakan derivasi kata *al-imâmah* dalam hadis yang dimuat Bukhari dan Muslim<sup>154</sup> dengan varian makna pemimpin shalat dan pemimpin masyarakat, yaitu: (1) H.R. Bukhâri 377, (2) 378<sup>155</sup>

<sup>146</sup>Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 222.

<sup>147</sup>Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 290.

<sup>148</sup>Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., juz III, h. 383.

<sup>149</sup>Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., juz IV, h. 328.

<sup>150</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shâfi'h*..., juz IV, h. 1459.

<sup>151</sup>Ibrahim Anis, *al-Mu'jam*..., h. 47.

<sup>152</sup>Atabik Ali dan A. Zuhdi Muhdhor, *Al-Ashry*..., h. 539.

<sup>153</sup>Rohi Ba'albaki, *Al Mawrid*..., h. 164-165.

<sup>154</sup>AJ. Wensinck, *al-Mu'jam*, ... juz I, h. 87-88.

<sup>155</sup>Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., juz I, h. 142-143.

tentang shalat, (3) H.R. Bukhâri/628, (4) 630,<sup>156</sup> (5) 685, (6) 688,<sup>157</sup> (7) 691, (8) 695,<sup>158</sup> (9) 708,<sup>159</sup> (10) 722,<sup>160</sup> (11) 732,<sup>161</sup> (12) 780, (13) 782,<sup>162</sup> (14) 796,<sup>163</sup> (15) 819,<sup>164</sup> (16) 848,<sup>165</sup> tentang adzan, (17) H.R. Bukhâri/881,<sup>166</sup> (18) 893,<sup>167</sup> (19) 913, (20) 915,<sup>168</sup> (21) 929, (22) 934,<sup>169</sup> tentang Jum'at (23) H.R. Bukhâri/1423 tentang zakat,<sup>170</sup> (24) H.R. Bukhâri/1676,<sup>171</sup> (25) 1746,<sup>172</sup> tentang haji (26) H.R. Bukhâri/2358 tentang minuman dan pengairan,<sup>173</sup>

<sup>156</sup> Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 211-212.

<sup>157</sup> Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 227-229.

<sup>158</sup> Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 230-231.

<sup>159</sup> Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 234.

<sup>160</sup> Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 237.

<sup>161</sup> Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 240.

<sup>162</sup> Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 254.

<sup>163</sup> Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 258.

<sup>164</sup> Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 264.

<sup>165</sup> Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 272.

<sup>166</sup> Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 281.

<sup>167</sup> Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 284.

<sup>168</sup> Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 289-290.

<sup>169</sup> Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 294-295.

<sup>170</sup> Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 440.

<sup>171</sup> Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 513.

<sup>172</sup> Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 530.

<sup>173</sup> Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., juz II, h. 164.

(27) H.R. Bukhâri/2409 tentang *Istiqrâd*,<sup>174</sup> (28) H.R. Bukhâri/2558 tentang pemerdekaan hamba,<sup>175</sup> H.R. Bukhâri/2751 tentang wasiat,<sup>176</sup> (30) H.R. Bukhâri/2848,<sup>177</sup> 2957<sup>178</sup> tentang jihad, (31) H.R. Bukhâri/3211,<sup>179</sup> (32) 3228 tentang awal penciptaan,<sup>180</sup> (33) H.R. Bukhâri/3449 tentang nabi-nabi,<sup>181</sup> (34) H.R. Bukhâri/3834 tentang manaqib Anshar,<sup>182</sup> (35) H.R. Bukhâri/4131 tentang peperangan,<sup>183</sup> (37) H.R. Bukhâri/4475,<sup>184</sup> (38) 4535 tentang tafsir,<sup>185</sup> (39) H.R. Bukhâri/5188 tentang nikah,<sup>186</sup> (40) H.R. Bukhâri/6008 tentang adab,<sup>187</sup> (41) H.R. Bukhâri/6806 tentang batasan hukum,<sup>188</sup> (42) H.R. Bukhâri/7084 tentang

<sup>174</sup> Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., juz II, h. 178.

<sup>175</sup> Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 222.

<sup>176</sup> Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 290.

<sup>177</sup> Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 318.

<sup>178</sup> Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 347.

<sup>179</sup> Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 425.

<sup>180</sup> Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 428.

<sup>181</sup> Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 491.

<sup>182</sup> Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., juz III, h. 51.

<sup>183</sup> Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 121.

<sup>184</sup> Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 189.

<sup>185</sup> Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 204.

<sup>186</sup> Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., juz III, h. 383.

<sup>187</sup> Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., juz IV, h. 93.

<sup>188</sup> Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 252.

fitnah,<sup>189</sup> (43) H.R. Bukhâri/7138,<sup>190</sup> (44) 7212,<sup>191</sup> tentang hukum, (45) H.R. Muslim/55,<sup>192</sup> (46) 108,<sup>193</sup> (47) 155,<sup>194</sup> tentang iman, (48) H.R. Muslim/404,<sup>195</sup> (49) 409, (50) 410,<sup>196</sup> (51) 413, (52) 415, (53) 416,<sup>197</sup> (54) 426, (55) 427,<sup>198</sup> (56) 469,<sup>199</sup> tentang shalat (57) H.R. Muslim/642,<sup>200</sup> (58) 649,<sup>201</sup> (59) 672,<sup>202</sup> tentang masjid, (60) H.R. Muslim/688 tentang shalat musafir, (61) H.R. Muslim/695 tentang adzan,<sup>203</sup> (62) H.R. Muslim/850,<sup>204</sup> (63) 853,<sup>205</sup> (67) 875,<sup>206</sup> tentang Jum'at, (68) H.R. Muslim/886,<sup>207</sup> (68)

<sup>189</sup> Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 317.

<sup>190</sup> Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 328.

<sup>191</sup> Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 345.

<sup>192</sup> Muslim bin Hajjâj, *Shahîh*..., juz I, h. 74.

<sup>193</sup> Muslim bin Hajjâj, *Shahîh*..., h. 103.

<sup>194</sup> Muslim bin Hajjâj, *Shahîh*..., h. 135.

<sup>195</sup> Muslim bin Hajjâj, *Shahîh*..., h. 303

<sup>196</sup> Muslim bin Hajjâj, *Shahîh*..., h. 306-307.

<sup>197</sup> Muslim bin Hajjâj, *Shahîh*..., h. 309-310.

<sup>198</sup> Muslim bin Hajjâj, *Shahîh*..., h. 320.

<sup>199</sup> Muslim bin Hajjâj, *Shahîh*..., h. 342.

<sup>200</sup> Muslim bin Hajjâj, *Shahîh*..., h. 444.

<sup>201</sup> Muslim bin Hajjâj, *Shahîh*..., h. 450.

<sup>202</sup> Muslim bin Hajjâj, *Shahîh*..., h. 464.

<sup>203</sup> Muslim bin Hajjâj, *Shahîh* ..., h. 479.

<sup>204</sup> Muslim bin Hajjâj, *Shahîh* ..., juz II, h. 582

<sup>205</sup> Muslim bin Hajjâj, *Shahîh* ..., h. 584.

<sup>206</sup> Muslim bin Hajjâj, *Shahîh* ..., h. 596.

H.R. Muslim/1031 tentang zakat,<sup>208</sup> (69) H.R. Muslim/1763 tentang jihad,<sup>209</sup> (70) H.R. Muslim/1841, (71) 1844,<sup>210</sup> (72) 1847, (73) 1855,<sup>211</sup> tentang kepemimpinan.

Penggunaan kata berderivasi *al-imāmah* yang cukup signifikan dalam kitab *Shahīh Bukhāri* dan *Shahīh Muslim* ini menunjukkan urgensi pemimpin dan kepemimpinan dalam praktik kenabian.

#### d. *al-Isti’māl*

Kata *al-isti’māl* merupakan bentuk infinitif dari kata kerja *ista’mala yasta’milu isti’mālan*. Kalimat *ista’malahu* berarti *ja’alahu ‘āmilan* (mempekerjakannya). Sementara kalimat *ista’mala fulānan* berarti meminta pekerjaan darinya.<sup>212</sup>

Dalam bahasa Inggris diantara makna kata kerja *ista’mala* adalah *to employ* (mempekerjakan), *to handle* (mengurus, menangani) *manage* (mengurus, mengatur, melaksanakan, mengelola)<sup>213</sup>

<sup>207</sup>Muslim bin Hajjāj, *Shahīh* ..., h. 604.

<sup>208</sup>Muslim bin Hajjāj, *Shahīh* ..., juz I, h. 715.

<sup>209</sup>Muslim bin Hajjāj, *Shahīh* ..., juz II, h. 1383.

<sup>210</sup>Muslim bin Hajjāj, *Shahīh* ..., h. 1472.

<sup>211</sup>Muslim bin Hajjāj, *Shahīh* ..., h. 1481.

<sup>212</sup>Ibrahim Anis, *al-Mu’jam*..., h. 659.

<sup>213</sup>Rohi Ba’albaki, *Al Mawrid*..., h. 95.

Hasil penelusuran peneliti, terdapat dua puluh sembilan kata yang merupakan derivasi kata *al-isti'mâl* dalam hadis yang dimuat Bukhâri dan Muslim<sup>214</sup> dengan varian makna mempekerjakan dan meminta pekerjaan, yaitu: (1) H.R. Bukhâri 693,<sup>215</sup> (2) H.R. Bukhâri/755 tentang adzan,<sup>216</sup> (3) H.R. Bukhâri/1500 tentang zakat,<sup>217</sup> (4) H.R. Bukhâri/2201 tentang jual beli,<sup>218</sup> (5) H.R. Bukhâri/2261,<sup>219</sup> (6) 2269<sup>220</sup> tentang penyewaan, (7) H.R. Bukhâri/2302 tentang pemberian kuasa,<sup>221</sup> (8) H.R. Bukhâri/2597 tentang hibah,<sup>222</sup> (9) H.R. Bukhâri/3159 tentang *jizyah*,<sup>223</sup> (10) H.R. Bukhâri/3459 tentang nabi-nabi,<sup>224</sup> (11) H.R. Bukhâri/4827 tentang tafsir,<sup>225</sup> (12) H.R. Bukhâri/5021 tentang keutamaan Alquran,<sup>226</sup> (13) H.R. Bukhâri/6636 tentang sumpah,<sup>227</sup>

<sup>214</sup>AJ. Wensinck, *al-Mu'jam*, ... juz IV, h. 377-379.

<sup>215</sup>Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., juz. I, h. 230.

<sup>216</sup>Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 245.

<sup>217</sup>Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 465.

<sup>218</sup>Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., juz II, h. 113.

<sup>219</sup>Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 130.

<sup>220</sup>Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 132.

<sup>221</sup>Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 146.

<sup>222</sup>Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 235.

<sup>223</sup>Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 407.

<sup>224</sup>Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 493.

<sup>225</sup>Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., juz III, h. 291.

<sup>226</sup>Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 345.

(14) H.R. Bukhâri/6923 tentang orang-orang yang murtad,<sup>228</sup> (15) H.R. Bukhâri/6979 tentang muslihat,<sup>229</sup> (16) H.R. Bukhâri/7057 tentang fitnah,<sup>230</sup> (17) H.R. Bukhâri/7142,<sup>231</sup> (18) 7174<sup>232</sup>, (19) 7197,<sup>233</sup> tentang hukum, (20) H.R. Bukhâri/7350 tentang berpegang teguh dengan sunnah,<sup>234</sup> (21) H.R. Muslim/817 tentang shalat musafir,<sup>235</sup> (22) H.R. Muslim/1045,<sup>236</sup> 1072,<sup>237</sup> tentang zakat (23) H.R. Muslim/1593 tentang pengairan,<sup>238</sup> (24) H.R. Muslim/1652,<sup>239</sup> (25) 1832,<sup>240</sup> (26) 1833,<sup>241</sup> (27) 1840,<sup>242</sup> (28)

---

<sup>227</sup>Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., juz. IV, h. 216.

<sup>228</sup>Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 279.

<sup>229</sup>Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 293.

<sup>230</sup>Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 313.

<sup>231</sup>Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 329.

<sup>232</sup>Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 337.

<sup>233</sup>Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 342.

<sup>234</sup>Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 372.

<sup>235</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh*..., juz I, h. 559.

<sup>236</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh*..., juz. II, h. 723.

<sup>237</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh*..., h. 752.

<sup>238</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh*..., juz. III, h. 1215.

<sup>239</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh*..., h. 1456.

<sup>240</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh*..., h. 1463.

<sup>241</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh*..., h. 1465.

<sup>242</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh*..., h. 1469.

1854,<sup>243</sup> tentang kepemimpinan, (29) H.R. Muslim/2498 tentang keutamaan sahabat.<sup>244</sup>

e. *at-Tawliyah*

Kata *at-tawliyah* merupakan bentuk infinitif dari kata kerja *wallâ yuwally tawliyatan*. Kalimat *wallâ fulânan al-amra* berarti *ja'alah wâliyan 'alaihi*<sup>245</sup> (menjadikannya sebagai penguasa).<sup>246</sup>

Dalam bahasa Inggris makna kata kerja *wallâ* adalah *to appoint as ruler, governor, administrator, administrative official* (menunjuk sebagai penguasa, gubernur, pengelola, pegawai administrasi).<sup>247</sup>

Sementara padanan kata *at-tawliyah* adalah *at-ta'yîn* dan *at-tanshîb* yang dalam bahasa Inggris diterjemahkan dengan *inauguration* (pelantikan), *appointment* (pengangkatan, penunjukan), *nomination* (pencalonan).<sup>248</sup>

Hasil penelusuran peneliti, terdapat tujuh kata yang merupakan derivasi kata *at-tawliyah* dalam hadis yang dimuat

<sup>243</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh...*, h. 1480.

<sup>244</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh...*, juz V, h. 1943.

<sup>245</sup>Ibrahim Anis, *al-Mu'jam...*, h. 1101.

<sup>246</sup>Atabik Ali dan A. Zuhdi Muhdhor, *Al-Ashry...* h..

<sup>247</sup>Rohi Ba'albaki, *Al Mawrid...*, h. 1246.

<sup>248</sup>Rohi Ba'albaki, *Al Mawrid...*, h. 393.

Bukhâri dan Muslim,<sup>249</sup> yaitu: (1) H.R. Bukhâri/4425 tentang peperangan,<sup>250</sup> (2) H.R. Bukhâri/5358 tentang nafkah,<sup>251</sup> (3) H.R. Bukhâri/7099 tentang fitnah,<sup>252</sup> (4) H.R. Bukhâri/7149,<sup>253</sup> (5) 7197,<sup>254</sup> tentang hukum, (6) H.R. Muslim/1733,<sup>255</sup> (7) 1832,<sup>256</sup> tentang kepemimpinan.

f. *al-Amânah*

Kata *al-amânah* merupakan bentuk infinitif dari kata kerja *amina ya`manu amnan, amânan, imnan, amanatan, amânatah*. Kalimat *amina fulanan ‘ala kadzâ* berarti *watsiqâ bihi wa athma`anna ilaihi* (mempercayainya dan merasa tenang dengannya) dan *ja’alahu amînan ‘alaihi* (menjadikannya sebagai orang kepercayaan).<sup>257</sup> Kata *al-amin* berarti penjaga, pemimpin, supervisor, pengurus.<sup>258</sup>

---

<sup>249</sup>AJ. Wensinck, *al-Mu’jam*, ... juz V, h. 325-327.

<sup>250</sup>Muhammad bin Ismâ’îl al-Bukhâri, *al-Jâmi’*..., juz II, h. 181.

<sup>251</sup>Muhammad bin Ismâ’îl al-Bukhâri, *al-Jâmi’*..., h. 425.

<sup>252</sup>Muhammad bin Ismâ’îl al-Bukhâri, *al-Jâmi’*..., juz IV, h. 321.

<sup>253</sup>Muhammad bin Ismâ’îl al-Bukhâri, *al-Jâmi’*..., h. 330.

<sup>254</sup>Muhammad bin Ismâ’îl al-Bukhâri, *al-Jâmi’*..., h. 342.

<sup>255</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh*..., juz III, h. 1456.

<sup>256</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh*..., h. 1463.

<sup>257</sup>Ibrahim Anis, *al-Mu’jam*..., h. 48.

<sup>258</sup>Atabik Ali dan A. Zuhdi Muhdhor, *Al-Ashry*..., h. 227.

Dalam bahasa Inggris diantara makna kata kerja *amina* adalah *to trust* (mempercayai, mempercayakan kepada) *to rely on* (menyandarkan diri pada, mengandalkan).<sup>259</sup> Padanan kata *al-amânah* adalah *al-wafâ'u* yang dalam bahasa Inggris diterjemahkan dengan *loyalty* (kesetiaan), *reliability* (hal dapat dipercaya), *dependability* (hal dapat dipertanggungjawabkan, diandalkan), *honesty* (kejujuran, kelurusinan hati), *integrity* (ketulusan hati, integritas), *probity* (kebersihan hati).<sup>260</sup>

Hasil penelusuran peneliti, terdapat enam belas kata yang merupakan derivasi kata *al-amânah* dengan varian makna antara “amanah” dan “orang yang dipercayai” dalam hadis yang dimuat Bukhâri dan Muslim,<sup>261</sup> yaitu: (1) H.R. Bukhâri/59 tentang ilmu,<sup>262</sup> (2) H.R. Bukhâri/1437, 1438 tentang zakat,<sup>263</sup> (3) H.R. Bukhâri/2260 tentang persewaan,<sup>264</sup> (4) H.R. Bukhâri/2319 tentang perwakilan,<sup>265</sup> (5) H.R. Bukhâri/2681 tentang kesaksian,<sup>266</sup> (6)

---

<sup>259</sup>Rohi Ba’albaki, *Al Mawrid...*, h. 18.

<sup>260</sup>Rohi Ba’albaki, *Al Mawrid...*, h. 165.

<sup>261</sup>AJ. Wensinck, *al-Mu’jam*, ... juz I, h. 105-120.

<sup>262</sup>Muhammad bin Ismâ’îl al-Bukhâri, *al-Jâmi’...*, juz II, h. 37.

<sup>263</sup>Muhammad bin Ismâ’îl al-Bukhâri, *al-Jâmi’...*, h. 444.

<sup>264</sup>Muhammad bin Ismâ’îl al-Bukhâri, *al-Jâmi’...*, juz II, h. 130.

<sup>265</sup>Muhammad bin Ismâ’îl al-Bukhâri, *al-Jâmi’...*, h. 151.

<sup>266</sup>Muhammad bin Ismâ’îl al-Bukhâri, *al-Jâmi’...*, h. 261.

H.R. Bukhâri/2941 tentang jihad,<sup>267</sup> (7) H.R. Bukhâri/3744, 3745 tentang keutamaan sahabat,<sup>268</sup> (8) H.R. Bukhâri/4351,<sup>269</sup> (9) 4380,<sup>270</sup> tentang peperangan, (10) H.R. Bukhâri/6497 tentang kelembutan,<sup>271</sup> (11) H.R. Bukhâri/7086 tentang fitnah,<sup>272</sup> (12) H.R. Bukhâri/7255 tentang *khabar Ahâd*,<sup>273</sup> (13) H.R. Muslim/143 tentang iman,<sup>274</sup> (14) H.R. Muslim/1023,<sup>275</sup> (15) 1064,<sup>276</sup> tentang zakat, (16) H.R. Muslim/1825 tentang kepemimpinan.<sup>277</sup>

### 3. Fungsi Penggerakan

Menurut bahasa, penggerakan merupakan proses, cara, perbuatan menggerakkan. Berasal dari kata gerakan yang berarti (1) perbuatan atau keadaan bergerak, (2) pergerakan, usaha, atau kegiatan dalam lapangan sosial (politik, dsb).<sup>278</sup>

---

<sup>267</sup> Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 243.

<sup>268</sup> Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., juz II, h. 30.

<sup>269</sup> Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 162.

<sup>270</sup> Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 169.

<sup>271</sup> Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., juz. IV, h. 190.

<sup>272</sup> Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 318.

<sup>273</sup> Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 354.

<sup>274</sup> Muslim bin Hajjâj, *Shahîh*..., juz. 1, h. 126.

<sup>275</sup> Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., juz II, h. 710.

<sup>276</sup> Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 741.

<sup>277</sup> Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., juz III, h. 1457.

<sup>278</sup> Pusat Bahasa Departemen Pendidikan Nasional, *Kamus*..., h. 443.

Dalam bahasa Arab kata penggerakan berarti *at-tahrik*.<sup>279</sup> Kata *at-tahrik* merupakan bentuk infinitif dari kata kerja *harraka* yang berarti (1) menggerakkan; (2) mengobarkan, menganjurkan; (3) mempengaruhi/mengobarkan (emosi/perasaan).<sup>280</sup>

Hasil penelusuran peneliti, terdapat satu kata berderivasi *harraka*<sup>281</sup> dalam Alquran, yaitu Q.S. al-Qiyâmah/75: 16, bermakna “menggerakkan.” Terdapat sembilan belas kata berderivasi *harraka*,<sup>282</sup> dalam hadis, yaitu (1) H.R. Bukhâri/1840,<sup>283</sup> H. R. Muslim/1205,<sup>284</sup> H. R. Abu Dâwud/1840,<sup>285</sup> H. R. an-Nasâ`I/2661,<sup>286</sup> H.R. Ibnu Mâjah/2934,<sup>287</sup> H.R. Mâlik bin Anas/629,<sup>288</sup> (2) H.R. Ahmad bin Hanbal/16204;<sup>289</sup> (3) H.R. Bukhâri/4928,<sup>290</sup> H. R. Muslim/448,<sup>291</sup>

<sup>279</sup> Atabik Ali dan A. Zuhdi Muhdhor, *Al-Ashry*..., h. 422.

<sup>280</sup> Atabik Ali dan A. Zuhdi Muhdhor, *Al-Ashry*..., h. 757.

<sup>281</sup> Muhammad Fu`âd `Abdul Bâqi, *al-Mu'jam*, ... h. 197.

<sup>282</sup> AJ. Wensinck, *al-Mu'jam*, ... juz I, h. 450-451.

<sup>283</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ`îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., juz I, h. 15.

<sup>284</sup> Abû al-Husain Muslim bin al-Hajjâj al-Qusyairi an-Naisâburi, *Shâfi`ih*, ... h. 864.

<sup>285</sup> Abû Dâwud Sulaimân bin al-`Asy'asts as-Sijistâni, *Sunan*, ..., juz I, h. 344.

<sup>286</sup> an-Nasâ`I, *Sunan an-Nasâ`I*, ... h. 648.

<sup>287</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Yazîd bin Mâjah, *Sunan*, ... h. 678.

<sup>288</sup> Mâlik bin Anas, *al-Muwatthâ*, ... h. 265.

<sup>289</sup> Ahmad bin Hanbal, *Musnad*, ... juz VI, h. 459.

<sup>290</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ`îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*, ... juz III, h. 318.

<sup>291</sup> Abû al-Husain Muslim bin al-Hajjâj al-Qusyairi an-Naisâburi, *Shâfi`ih*, ... h. 330.

H.R. Tirmidzi/3340,<sup>292</sup> H.R. an-Nasa`I/931,<sup>293</sup> (4) H.R. Abû Dâwud/1905,<sup>294</sup> H.R. an-Nasâ`I/3051,<sup>295</sup> H.R. Ibnu Mâjah/3074,<sup>296</sup> H.R. ad-Dârimi/1885;<sup>297</sup> (5) H.R. Bukhâri/1802,<sup>298</sup> H.R. Tirmidzi/3452,<sup>299</sup> H.R. Aḥmad bin Ḥanbal/12954;<sup>300</sup> (6) H.R. Aḥmad bin Ḥanbal/11674<sup>301</sup>; (7) H.R. Ibnu Mâjah/2430;<sup>302</sup> (8) H.R. Bukhâri/4833,<sup>303</sup>/5012,<sup>304</sup> H.R. Tirmidzi/3273,<sup>305</sup> H.R. Mâlik bin Anas/488;<sup>306</sup> (9) H.R. Bukhâri/3674,<sup>307</sup> H.R. Muslim/2403;<sup>308</sup> (10)

<sup>292</sup>Abû ‘Īsa Muhammad bin ‘Īsa bin Saurah at-Tirmidzi, *Jâmi'*, ... h. 960.

<sup>293</sup>an-Nasâ`I, *Sunan*, ... h. 239.

<sup>294</sup>Abû Dâwud Sulaimân bin al-‘Asy’asts as-Sijistâni, *Sunan*, ..., juz I, h. 356.

<sup>295</sup>an-Nasâ`I, *Sunan*, ... h. 726.

<sup>296</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Yazîd bin Mâjah, *Sunan*, ... h. 710.

<sup>297</sup>Abû Abdillâh bin Abdurrahman bin al-Fadl bin Bahrân ad-Dârimi, *Sunan*...h. 249.

<sup>298</sup>Abû Abdillâh Muḥammad bin Ismâ’îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*, ... juz I, h. 545.

<sup>299</sup>Abû ‘Īsa Muhammad bin ‘Īsa bin Saurah at-Tirmidzi, *Jâmi'*, ... h. 992.

<sup>300</sup>Aḥmad bin Ḥanbal, *Musnad*, ... juz V, h. 447.

<sup>301</sup>Aḥmad bin Ḥanbal, *Musnad*, ... h. 110.

<sup>302</sup>Abû Abdillâh Muḥammad bin Yazîd bin Mâjah, *Sunan*...h. 562.

<sup>303</sup>Abû Abdillâh Muḥammad bin Ismâ’îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*, ... juz III, h. 293.

<sup>304</sup>Abû Abdillâh Muḥammad bin Ismâ’îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*, ... h. 343.

<sup>305</sup>Abû ‘Īsa Muḥammad bin ‘Īsa bin Saurah at-Tirmidzi, *Jâmi'*, ... h. 938.

<sup>306</sup>Mâlik bin Anas, *al-Muwatthâ*, ... h. 184.

<sup>307</sup>Abû Abdillâh Muḥammad bin Ismâ’îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*, ... juz III, h. 12.

<sup>308</sup>Abû al-Ḥusain Muslim bin al-Ḥajjâj al-Qusyairi an-Naisâburi, *Shahîh*, ... h. 1868.

H.R. an-Nasâ`I/1156;<sup>309</sup> (11) H.R. ad-Dârimi/48;<sup>310</sup> (12) H.R. Aḥmad bin Ḥanbal/21970;<sup>311</sup> (13) H.R. Muslim/2490;<sup>312</sup> (14) H.R. Aḥmad bin Ḥanbal/78;<sup>313</sup> (15) H.R. an-Nasâ`i/885,<sup>314</sup> H.R. ad-Dârimi/1393;<sup>315</sup> (14) H.R. Abu Dâwud/989;<sup>316</sup> (16) H.R. Aḥmad bin Ḥanbal/1542,<sup>317</sup> H.R. Abu Dâwud/5040;<sup>318</sup> (17) H.R. Ibnu Mâjah/3116;<sup>319</sup> (18) H.R. Aḥmad bin Ḥanbal/23797;<sup>320</sup> (19) H.R. Mâlik bin Anas/1889,<sup>321</sup> H.R. Abû Dâwud/5257.<sup>322</sup>

Dari penelusuran penggunaan sembilan belas kata berderivasi *harraka* dalam hadis, dikaitkan dengan fungsi penggerakan dalam manajemen, tidak ditemukan kata yang mempunyai kedekatan dengan makna manajemen. Empat belas kata bermakna “mengerakkan”, dua

<sup>309</sup>an-Nasâ`I, *Sunan*, ... h. 293.

<sup>310</sup>Abû Abdillâh bin ‘Abdurrahman bin al-Fadl bin Bahrân ad-Dârimi, *Sunan*, ... h. 19.

<sup>311</sup>Aḥmad bin Ḥanbal, *Musnad*, ... juz VIII, h. 516.

<sup>312</sup>Abû al-Husain Muslim bin al-Hajjâj al-Qusyairi an-Naisâburi, *Shahîh* , ... h.1935.

<sup>313</sup>Aḥmad bin Ḥanbal, *Musnad*, ... juz I, h. 79.

<sup>314</sup>an-Nasâ`I, *Sunan*, ... h. 227.

<sup>315</sup>Abû Abdillâh bin Abdurrahman bin al-Fadl bin Bahrân ad-Dârimi, *Sunan*, ... h. 175.

<sup>316</sup>Abû Dâwud Sulaimân bin al-`Asy'asts as-Sijistâni, *Sunan*, ... h. 189.

<sup>317</sup>Aḥmad bin Hanbal, *Musnad*, ... juz VI, h. 389.

<sup>318</sup>Abû Dâwud Sulaimân bin al-`Asy'asts as-Sijistâni, *Sunan*, ... h. 941.

<sup>319</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Yazîd bin Mâjah, *Sunan*, ... h. 719.

<sup>320</sup>Aḥmad bin Hanbal, *Musnad*, ... juz IX, h. 456.

<sup>321</sup>Mâlik bin Anas, *al-Muwatthâ*, ... h. 743.

<sup>322</sup>Abû Dâwud Sulaimân bin al-`Asy'asts as-Sijistâni, *Sunan*, ... h. 978.

kata bermakna “gerakan”, dua kata bermakna “memacu”, dan satu kata bermakna “mengepakan.”

Dalam konteks manajemen modern, fungsi penggerakan merupakan usaha menggerakkan anggota-anggota kelompok sedemikian rupa hingga mereka berkeinginan dan berusaha untuk mencapai sasaran-sasaran perusahaan yang bersangkutan dan sasaran anggota-anggota perusahaan tersebut oleh karena anggota itu ingin mencapai sasaran-sasaran tersebut.<sup>323</sup>

Penggerakan mencakup penetapan dan pemuasan kebutuhan manusiawi dari pegawai-pegawainya, memberi penghargaan, memimpin, mengembangkan, dan memberi kompensasi kepada mereka.<sup>324</sup>

Terry menyebut juga fungsi ini dengan pemotivasiyan (*motivating*). Merupakan usaha mengarahkan atau menyalurkan perilaku manusia ke arah tujuan-tujuan.<sup>325</sup>

Meski sebagian ahli membedakan antara *actuating* dan *motivating*. Menurut mereka *motivating* memiliki arti yang lebih condong kepada perasaan yang terdorong dari hati sanubari manusia yang merupakan konotasi emosional dan irasional. Berbeda dengan

<sup>323</sup>George R. Terry, *Asas-Asas...*, h. 313.

<sup>324</sup>Goerge R. Terry, *Prinsip-prinsip...*, h. 17.

<sup>325</sup>George R. Terry, *Dasar-Dasar ...*, h. 10.

*actuating* yang bersifat motivasional dan mencakup lebih banyak formulasi formal dan rasional.<sup>326</sup>

Pemaknaan fungsi penggerakan dalam perspektif manajemen modern ini dapat ditemukan pada konsep kenabian tentang *al-khair* (kebaikan), *al-'amal* (kerja), *al-ihsân* (performa terbaik), dan *al-ajr* (pahala).

a. *al-Khair*

Kata *al-khair* merupakan bentuk infinitif dari kata kerja *khâra yakhîru khairan khayâran* yang berarti *shâra dzâ khairin* (Dia mendapat kebaikan).<sup>327</sup> Kata *al-khair* berarti kebaikan, kemanfaatan,

kemaslahatan, kemakmuran, kenikmatan, kekayaan.<sup>328</sup>

Hasil penelusuran peneliti, terdapat tiga puluh dua hadis yang memuat kata *al-khair* dalam Bukhâri dan Muslim yang mengandung makna penggerakan.<sup>329</sup> (1) H.R. Bukhâri/12,<sup>330</sup> (2) H.R. Bukhari/28,<sup>331</sup> tentang iman, (3)H.R. Bukhâri/71 tentang ilmu,<sup>332</sup> (4) H.R.

<sup>326</sup>Goerge R. Terry, *Prinsip-prinsip...*, h. 18.

<sup>327</sup>Ibrahim Anis, *al-Mu'jam...*, h. 287.

<sup>328</sup>Atabik Ali dan A. Zuhdi Muhdhor, *Al-Ashry...*, h. 866.

<sup>329</sup>AJ. Wensinck, *al-Mu'jam*, ... juz II, h. 96.

<sup>330</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., juz I, h. 21.

<sup>331</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 26.

<sup>332</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 42.

Bukhâri/2305 tentang perwakilan,<sup>333</sup> (5) H.R. Bukhâri/2390,<sup>334</sup> (6) 2392, (7) 2393, peminjaman, (8) H.R. Bukhâri/2842 tentang jihad,<sup>335</sup> (9) H.R. Bukhâri/3116 tentang bagian seperlima,<sup>336</sup> (10) H.R. Bukhâri/4557 tentang tafsir,<sup>337</sup> (11) H.R. Bukhâri/5027 tentang keutamaan Alquran,<sup>338</sup> (12) H.R. Bukhâri/5645 tentang sakit,<sup>339</sup> (13) H.R. Bukhâri/6029,<sup>340</sup> (14) 6035,<sup>341</sup> (15) 6053,<sup>342</sup> (16) 6117<sup>343</sup> tentang adab, (17) H.R. Bukhâri/6236 tentang permohonan izin,<sup>344</sup> (18) H.R. Bukhâri/6427,<sup>345</sup> (19) H.R. Bukhâri/6494 tentang kelembutan,<sup>346</sup> (20) H.R. Bukhâri/7312 tentang berpegang teguh dengan sunnah,<sup>347</sup> (21)

<sup>333</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*... juz II, h. 146.

<sup>334</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 172.

<sup>335</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 317.

<sup>336</sup> Abû 'Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 393.

<sup>337</sup> Abû 'Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., juz III, h. 210.

<sup>338</sup> Abû 'Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 346.

<sup>339</sup> Abû 'Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., juz IV, h. 24.

<sup>340</sup> Abû 'Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 96.

<sup>341</sup> Abû 'Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 97.

<sup>342</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 101.

<sup>343</sup> Abû 'Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 113.

<sup>344</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 137.

<sup>345</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 178.

<sup>346</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 190.

<sup>347</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*... h. 366.

H.R. Muslim/37,<sup>348</sup> (22) 39,<sup>349</sup> (23) 40,<sup>350</sup> tentang iman, (24)H.R. Muslim/440 tentang shalat,<sup>351</sup> (25) H.R. Muslim/944 tentang jenazah,<sup>352</sup> (26) H.R. Muslim/1052 tentang zakat,<sup>353</sup> (27) H.R. Muslim/1600, (28) 1601,<sup>354</sup> tentang pengairan, (29) H.R. Muslim/1855,<sup>355</sup> (30) 1856,<sup>356</sup> (31) 1893,<sup>357</sup> 1923 tentang kepemimpinan,<sup>358</sup> (32) H.R. Muslim/2321 tentang keutamaan shahabat.<sup>359</sup>

Dalam hadis-hadis tersebut, Nabi menggerakkan dan mengarahkan umatnya dengan menggunakan kata *al-khair* (kebaikan). Bahwa setiap kebaikan yang dilakukan setiap orang, sekecil apapun bentuknya, akan mendapat ganjaran di sisi Allah. Hal ini ditegaskan firman Allah,

<sup>348</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh...*, juz I, h. 64.

<sup>349</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh...*, h. 65.

<sup>350</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh...*, h. 65.

<sup>351</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh...*, h. 326.

<sup>352</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh...*, juz II, h. 651

<sup>353</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh...*, h. 727.

<sup>354</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh...*, juz III, h. 1224-1225.

<sup>355</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh...*, h. 1481.

<sup>356</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh...*, h. 1484.

<sup>357</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh...*, h. 1506.

<sup>358</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh...*, h. 1524.

<sup>359</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh...*, juz IV, h. 1810.

وَمَا تُقدِّمُوا لِأَنفُسِكُمْ مِّنْ حَيْثِ تَحْدُوْهُ عِنْدَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ

### b. *al-‘Amal*

Kata *al-‘amal* merupakan bentuk infinitif dari kata kerja ‘*amila ya’malu ‘amalan* yang berarti *fa’ala fi’lan ‘an qashdin* (menyengaja mengerjakan pekerjaan).<sup>360</sup> Kata *al-‘amal* berarti aktifitas, operasi.<sup>361</sup> Dalam bahasa Inggris kata *al-‘amal* berarti *action* (tindakan), *performance* (perbuatan), *execution* (pelaksanaan), *job* (tugas), *occupation* (jabatan), *vocation* (pekerjaan), *business* (usaha), *profession* (pekerjaan), *career* (karir), *employment* (pekerjaan), *function* (pekerjaan).<sup>362</sup>

Hasil penelusuran peneliti, terdapat empat puluh delapan hadis yang memuat kata *al-‘amal* dan derivasinya dalam Bukhâri dan Muslim yang mengandung makna penggerakan,<sup>363</sup> yaitu (1) H.R. Bukhâri/1 tentang permulaan wahyu,<sup>364</sup> (2) H.R. Bukhâri/42 tentang iman,<sup>365</sup> (3) H.R. Bukhâri/1295 tentang jenazah,<sup>366</sup> (4) H.R.

<sup>360</sup>Ibrahim Anis, *al-Mu’jam...*, h. 689.

<sup>361</sup>Atabik Ali dan A. Zuhdi Muhdhor, *Al-Ashry...*, h. 1322.

<sup>362</sup>Rohi Ba’lbaki, *Al Mawrid...*, h. 781.

<sup>363</sup>AJ. Wensinck, *al-Mu’jam...*, juz II, h. 96.

<sup>364</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ’îl al-Bukhâri, *al-Jâmi’...*, juz I, h. 13.

<sup>365</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ’îl al-Bukhâri, *al-Jâmi’...*, h. 30.

<sup>366</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ’îl al-Bukhâri, *al-Jâmi’...*, h. 399.

Bukhâri/1635 tentang haji,<sup>367</sup> (5) H.R. Bukhâri/1970 tentang puasa,<sup>368</sup> (6) H.R. Bukhâri/2072 tentang jual beli,<sup>369</sup> (7) H.R. Bukhâri/2529 tentang pemerdekaan hamba,<sup>370</sup> (8) H.R. Bukhâri/3417 tentang nabi-nabi,<sup>371</sup> (9) H.R. Bukhâri/3898,<sup>372</sup> (10) 3936 tentang manaqib Anshar,<sup>373</sup> (11) H.R. Bukhâri/4406, (12) 4409 tentang peperangan,<sup>374</sup> (13) H.R. Bukhâri/4945, (14) 4946, (15) 4947, (16) 4948,<sup>375</sup> (17) 4949,<sup>376</sup> tentang tafsir (18) H.R. Bukhâri/5059 tentang keutamaan al-Qur'an,<sup>377</sup> (19) H.R. Bukhâri/5550 tentang kurban,<sup>378</sup> (20) H.R. Bukhâri/6022,<sup>379</sup> (21) 6165<sup>380</sup> tentang adab, (22) H.R. Bukhâri/6491,<sup>381</sup> (23) 6514,<sup>382</sup> tentang kelembutan, (24) H.R. Bukhâri/6596, (25)

---

<sup>367</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 501.

<sup>368</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., juz II, h. 50.

<sup>369</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 80.

<sup>370</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 216.

<sup>371</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 481.

<sup>372</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., juz III, h. 67.

<sup>373</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 78.

<sup>374</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 174-175.

<sup>375</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 326.

<sup>376</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 324- 326.

<sup>377</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 353.

<sup>378</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., juz IV, h. 6.

<sup>379</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 95.

<sup>380</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 122.

<sup>381</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 189.

6605,<sup>383</sup> tentang takdir, (26) H.R. Bukhâri/6689 tentang sumpah,<sup>384</sup> (27) H.R. Bukhâri/6733 tentang pembagian waris,<sup>385</sup> (28) H.R. Bukhâri/6953 tentang muslihat,<sup>386</sup> (29) H.R. Bukhâri/7108 tentang fitnah,<sup>387</sup> (30) H.R. Bukhâri/7447,<sup>388</sup> (31) 7501,<sup>389</sup> (32) 7512,<sup>390</sup> (33) 7551, (34) 7552,<sup>391</sup> tentang tauhid (35) H.R. Muslim/85,<sup>392</sup> (36) 118,<sup>393</sup> (37) 128,<sup>394</sup> (38) 179,<sup>395</sup> tentang iman, (39) H.R. Muslim/553 tentang tentang masjid,<sup>396</sup> (40) H.R. Muslim/785 tentang shalat musafir,<sup>397</sup> (41) H.R. Muslim/1628,<sup>398</sup> 1631,<sup>399</sup> tentang wasiat, (42) H.R. Muslim/1907

---

<sup>382</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 194.

<sup>383</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 209-210

<sup>384</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 227.

<sup>385</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 237.

<sup>386</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 288.

<sup>387</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 322.

<sup>388</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 394.

<sup>389</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 402.

<sup>390</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 406.

<sup>391</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 416-417.

<sup>392</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh*..., juz I, h. 89.

<sup>393</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh*..., h. 110.

<sup>394</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh*..., h. 117.

<sup>395</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh*..., h. 161.

<sup>396</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh*..., h. 390.

<sup>397</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh*..., h. 542.

<sup>398</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh*..., juz III, h. 1250.

tentang kepemimpinan,<sup>400</sup> (43) H.R. Muslim/2564,<sup>401</sup> (44) 2565,<sup>402</sup> (45) 2577,<sup>403</sup> tentang kebaikan (46) H.R. Muslim/2647 tentang takdir,<sup>404</sup> (47) H.R. Muslim/2947 tentang fitnah,<sup>405</sup> (48) H.R. Muslim/2960 tentang zuhud.<sup>406</sup>

Dalam hadis-hadis tersebut, Nabi menggerakkan dan mengarahkan umatnya dengan menggunakan kata *al-'amal* (pekerjaan). Bahwa setiap pekerjaan yang dilakukan setiap orang, sekecil apapun bentuknya, semuanya tercatat di sisi Allah. Hal ini ditegaskan firman Allah,

وَوُضِعَ الْكِتَابُ فَتَرَى الْمُجْرِمِينَ مُشْفِقِينَ مِمَّا فِيهِ وَيَقُولُونَ يَوْيَاتَنَا مَالِ هَذَا  
الْكِتَابِ لَا يُعَادُرُ صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً إِلَّا أَحْصَنَهَا حَاضِرًا  
وَلَا يَظْلِمُ رَبِّكَ أَحَدًا

#### c. *al-Ihsân*

Kata *al-ihsân* merupakan bentuk infinitif dari kata kerja *aḥsana* *yuhsinu ihsānan* yang berarti *fa'ala ma huwa ḥasanun* (melakukan

<sup>399</sup> Muslim bin Hajjâj, *Shahîh...*, h. 1255.

<sup>400</sup> Muslim bin Hajjâj, *Shahîh...*, h. 1515.

<sup>401</sup> Muslim bin Hajjâj, *Shahîh...*, juz IV, h. 1986.

<sup>402</sup> Muslim bin Hajjâj, *Shahîh...*, h. 1987.

<sup>403</sup> Muslim bin Hajjâj, *Shahîh...*, h. 1994.

<sup>404</sup> Muslim bin Hajjâj, *Shahîh...*, h. 2039.

<sup>405</sup> Muslim bin Hajjâj, *Shahîh...*, h. 2267.

<sup>406</sup> Muslim bin Hajjâj, *Shahîh...*, h. 2273.

kebaikan). Kalimat *aḥsana asy-syai`a* berarti *aqāda shun'ahu* (membuatnya dengan baik) dan *atqanahu* (mahir melakukannya).<sup>407</sup>

Kata *al-ihsān* berarti kebaikan.<sup>408</sup> Dalam bahasa Inggris kata *al-ihsān*, diterjemahkan diantaranya dengan *benevolence* (kebijakan, perbuatan baik), *philanthropy* (kecintaan terhadap sesama manusia).<sup>409</sup>

Hasil penelusuran peneliti, terdapat sebelas hadis yang memuat kata *al-ihsān* dan derivasinya dalam Bukhāri dan Muslim yang mengandung makna penggerakan,<sup>410</sup> yaitu: (1) H.R. Bukhāri/42,<sup>411</sup> (2) 50,<sup>412</sup> tentang iman, (3) H.R. Bukhāri/97 tentang ilmu,<sup>413</sup> (4) H.R. Bukhāri/3446 tentang nabi-nabi,<sup>414</sup> (5) H.R. Bukhāri/4777 tentang tafsir,<sup>415</sup> (6) H.R. Bukhāri/5083 tentang nikah,<sup>416</sup> (7) H.R. Bukhāri/5995 tentang adab,<sup>417</sup> (8) H.R. Bukhāri/6921 tentang pertaubatan orang yang murtad,<sup>418</sup> (9) H.R. Muslim/120,<sup>419</sup> tentang

<sup>407</sup> Ibrahim Anis, *al-Mu'jam...*, h. 195.

<sup>408</sup> Atabik Ali dan A. Zuhdi Muhdhor, *Al-Ashry...*, h. 43.

<sup>409</sup> Rohi Ba'albaki, *Al Mawrid...*, h. 50.

<sup>410</sup> AJ. Wensinck, *al-Mu'jam*, ... juz I, h. 466.

<sup>411</sup> Abū Abdillâh Muḥammad bin Ismā'îl al-Bukhāri, *al-Jāmi'*..., juz I, h. 30.

<sup>412</sup> Abū Abdillâh Muḥammad bin Ismā'îl al-Bukhāri, *al-Jāmi'*..., h. 33.

<sup>413</sup> Abū Abdillâh Muḥammad bin Ismā'îl al-Bukhāri, *al-Jāmi'*..., h. 51.

<sup>414</sup> Abū Abdillâh Muḥammad bin Ismā'îl al-Bukhāri, *al-Jāmi'*..., juz II, h. 490.

<sup>415</sup> Abū Abdillâh Muḥammad bin Ismā'îl al-Bukhāri, *al-Jāmi'*..., juz II, h. 275.

<sup>416</sup> Abū Abdillâh Muḥammad bin Ismā'îl al-Bukhāri, *al-Jāmi'*..., h. 358.

<sup>417</sup> Abū Abdillâh Muḥammad bin Ismā'îl al-Bukhāri, *al-Jāmi'*..., juz IV, h. 91.

<sup>418</sup> Abū Abdillâh Muḥammad bin Ismā'îl al-Bukhāri, *al-Jāmi'*..., h. 278.

iman,<sup>420</sup> (10) H.R. Muslim/1955 tentang buruan, (11) H.R. Muslim/2629 tentang kebaikan.<sup>421</sup>

Dalam hadis-hadis tersebut, Nabi menggerakkan dan mengarahkan umatnya dengan menggunakan kata *al-ihsân* (kebaikan) untuk melakukan setiap pekerjaan dengan baik. Bahkan melakukan pekerjaan yang baik merupakan perintah. Dan Allah mencintai mereka pelaku-pelaku kebaikan. Hal ini ditegaskan firman Allah,

وَأَحَسِنُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ

#### d. *al-Ajru*

Kata *al-ajru* merupakan bentuk infinitif dari kata kerja ‘*ajara ya’juru ajran ujûran*. Kalimat ‘*ajara fulânan ‘ala kadzâ* berarti ‘*a`thâhu ajran* (dia memberikan ganjaran kepadanya).<sup>422</sup>

Kata *al-ajru* berarti gaji, upah, biaya, ongkos kerja, ganjaran, imbalan, pahala. Merupakan padanan dari kata *ar-râtib, ats-tsawâb, al-jazâ’, al-mukâfa `ah.*<sup>423</sup>

<sup>419</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh...*, juz I, h. 111.

<sup>420</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh...*, h. 117.

<sup>421</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh...*, juz IV, h. 2027.

<sup>422</sup>Ibrahim Anis, *al-Mu’jam...*, h. 26.

<sup>423</sup>Atabik Ali dan A. Zuhdi Muhdhor, *Al-Ashry...*, h. 28.

Dalam bahasa Inggris kata *al-ajru* diterjemahkan diantaranya dengan *salary* (gaji), *honorarium* (imbalan, honor), *remuneration* (pemberian upah), *reward* (ganjaran, hadiah, penghargaan).<sup>424</sup>

Hasil penelusuran peneliti, terdapat tujuh puluh satu hadis yang memuat kata *al-ajru* dan derivasinya dalam Bukhâri dan Muslim yang mengandung makna penggerakan,<sup>425</sup> (1) H.R. Bukhâri/7 tentang permulaan wahyu,<sup>426</sup> (2) H.R. Bukhâri/18 tentang iman,<sup>427</sup> (3) H.R. Bukhâri/97 tentang ilmu,<sup>428</sup> (4) H.R. Bukhâri/651 tentang adzan,<sup>429</sup> (5) H.R. Bukhâri/1115, (6) 1116,<sup>430</sup> tentang kekurangan dalam shalat, (7) H.R. Bukhâri/1276,<sup>431</sup> (8) 1388 tentang jenazah,<sup>432</sup> (9) H.R. Bukhâri/1419,<sup>433</sup> (10) 1425,<sup>434</sup> (11) 1437, (12) 1440, (13) 1441,<sup>435</sup> tentang zakat, (14) H.R. Bukhâri/2065,<sup>436</sup> (15) 2066,<sup>437</sup> tentang jual

<sup>424</sup>Rohi Ba'albaki, *Al Mawrid*..., h. 39.

<sup>425</sup>AJ. Wensinck, *al-Mu'jam*, ... juz I, h. 17.

<sup>426</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., juz I, h. 16.

<sup>427</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 22.

<sup>428</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 51.

<sup>429</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 217.

<sup>430</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 347.

<sup>431</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 393.

<sup>432</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 427.

<sup>433</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 438.

<sup>434</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 440.

<sup>435</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 444.

<sup>436</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., juz II, h. 79.

beli, (16) H.R. Bukhâri/2546 tentang pemerdekaan hamba,<sup>438</sup> (17) H.R. Bukhâri/2592,<sup>439</sup> 2594,<sup>440</sup> tentang pemberian, (18) H.R. Bukhâri/2787,<sup>441</sup> (19) 2852,<sup>442</sup> (20) 2890,<sup>443</sup> (21) 2941,<sup>444</sup> (22) 2984,<sup>445</sup> (23) 3011,<sup>446</sup> tentang jihad, (24) H.R. Bukhâri/3446,<sup>447</sup> (25) 3474 tentang nabi-nabi,<sup>448</sup> (26) H.R. Bukhâri/3892,<sup>449</sup> (27) 3897,<sup>450</sup> (28) 3906 tentang manaqib Anshar,<sup>451</sup> (29) H.R. Bukhâri/4047,<sup>452</sup> 4082,<sup>453</sup> (30) 4196,<sup>454</sup> tentang peperangan, (31) H.R. Bukhâri/4553,<sup>455</sup> (32)

---

<sup>437</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 79.

<sup>438</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 220.

<sup>439</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 234.

<sup>440</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 235.

<sup>441</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 302.

<sup>442</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 319.

<sup>443</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 329.

<sup>444</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 343.

<sup>445</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 354.

<sup>446</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 361.

<sup>447</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 490.

<sup>448</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 498.

<sup>449</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., juz II, h. 65.

<sup>450</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 66.

<sup>451</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 71.

<sup>452</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 103.

<sup>453</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 110.

<sup>454</sup> Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 134.

4927,<sup>456</sup> tentang tafsir, (33) H.R. Bukhâri/5083 tentang nikah,<sup>457</sup> (35) H.R. Bukhâri/5647, (36) 5648,<sup>458</sup> (37) 5661, tentang sakit, (38) H.R. Bukhâri/5734 tentang pengobatan,<sup>459</sup> (39) H.R. Bukhâri/6148 tentang adab,<sup>460</sup> (40) H.R. Bukhâri/6448 tentang kelembutan,<sup>461</sup> (41) H.R. Bukhâri/6619 tentang takdir,<sup>462</sup> (42) H.R. Bukhâri/6784,<sup>463</sup> (43) 6801,<sup>464</sup> tentang sangsi, (44) H.R. Bukhâri/6891 tentang ganti rugi pembunuhan,<sup>465</sup> (45) H.R. Bukhâri/7213,<sup>466</sup> tentang hukum, (46) H.R. Bukhâri/7352 tentang berpegang pada sunnah,<sup>467</sup> (47) H.R. Bukhâri/7457, (48) 7463, (49) 7468,<sup>468</sup> tentang tauhid, (50) H.R. Muslim/154 tentang iman,<sup>469</sup> (51) H.R. Muslim/798,<sup>470</sup> (52) 830

---

<sup>455</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 208.

<sup>456</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 321.

<sup>457</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 358.

<sup>458</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., Juz IV, h. 24.

<sup>459</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 42.

<sup>460</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 118.

<sup>461</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 182.

<sup>462</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 213.

<sup>463</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 247.

<sup>464</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 250.

<sup>465</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 271.

<sup>466</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 345.

<sup>467</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 372.

<sup>468</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 396-398.

tentang shalat musafir,<sup>471</sup> (53) H.R. Muslim/940,<sup>472</sup> (54) 945,<sup>473</sup> tentang jenazah, (55) H.R. Muslim/995,<sup>474</sup> (56) 1024,<sup>475</sup> (57) 1025 tentang zakat,<sup>476</sup> (58) H.R. Muslim/1119 tentang puasa,<sup>477</sup> (59) H.R. Muslim/1211 tentang haji,<sup>478</sup> (60) H.R. Muslim/1664, (61) 1665,<sup>479</sup> tentang sumpah, (62) H.R. Muslim/1709 tentang sangsi,<sup>480</sup> (63) H.R. Muslim/1716 tentang ketetapan hukum,<sup>481</sup> (64) H.R. Muslim/1773,<sup>482</sup> 1802 tentang jihad,<sup>483</sup> (65) H.R. Muslim/1873,<sup>484</sup> (66) 1876,<sup>485</sup> (67)

<sup>469</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh...*, juz I, h. 134.

<sup>470</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh...*, h. 549.

<sup>471</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh...*, h. 568.

<sup>472</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh...*, juz II, h. 649.

<sup>473</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh...*, h. 652.

<sup>474</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh...*, h. 692.

<sup>475</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh...*, h. 711.

<sup>476</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh...*, h. 711.

<sup>477</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh...*, h. 788.

<sup>478</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh...*, h. 880.

<sup>479</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh...*, h. 1284.

<sup>480</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh...*, juz III, h. 1333.

<sup>481</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh...*, h. 1342.

<sup>482</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh...*, h. 1393.

<sup>483</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh...*, h. 1427.

<sup>484</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh...*, h. 1493.

<sup>485</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh...*, h. 1495.

1893, (68) 1896,<sup>486</sup> (69) 1906,<sup>487</sup> tentang kepemimpinan, (70) H.R. Muslim/2571 tentang kebaikan,<sup>488</sup> (71) H.R. Muslim/2674 tentang ilmu.<sup>489</sup>

Dalam hadis-hadis tersebut, Nabi menggerakkan dan mengarahkan umatnya dengan menggunakan kata *al-ajru* (ganjaran) untuk memotivasi mereka melakukan kesalehan-kesalehan. Hal ini ditegaskan firman Allah,

إِنَّ الَّذِينَ إِيمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ

#### 4. Fungsi Pengawasan

Menurut bahasa, pengawasan berarti (1) penilikan dan penjagaan; (2) penilikan dan pengarahan jalannya kebijakan perusahaan.<sup>490</sup> Dalam bahasa Arab kata pengawasan berarti *raqâbah*. Kata *ar-raqâbah* mempunyai kesamaan makna dengan kata *al-murâqabah*. Masing-masing merupakan bentuk infinitif dari kata kerja *raqaba* dan *râqaba*. Kata *raqaba* berarti (1) mengawasi, memonitor, mengamati; (2)

---

<sup>486</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh...*, h. 1507.

<sup>487</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh...*, h. 1514.

<sup>488</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh...*, juz IV, h. 1991.

<sup>489</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shahîh...*, h. 2059.

<sup>490</sup>Pusat Bahasa Departemen Pendidikan Nasional, *Kamus...*, h. 104.

menjaga, mengawal; (3) mewaspadai, berhati-hati; (4) memperhatikan, mengamati.<sup>491</sup>

Hasil penelusuran peneliti, terdapat delapan kata berderivasi *raqaba*,<sup>492</sup> dalam Alquran, yaitu: (1) Q.S. Thâha/20: 94; (2) Q.S. at-Tawbah/9: 8; (3) Q.S. at-Tawbah/9: 10; (4) Q.S. al-Mâ`idah/5: 117; (5) Q.S. Hûd/11: 93; (6) Q.S. Qâf/50: 18 ; (7) Q.S. an-Nisâ`/4: 1; dan (8) Q.S. al-Ahzâb/33: 52.

Tiga kata bermakna “memelihara”, empat kata bermakna “mengawasi”, dan satu kata bermakna “pengawas”. Kata “mengawasi” dan “pengawas” menunjukkan nilai-nilai fungsi pengawasan dalam manajemen.

Terdapat sembilan kata berderivasi *raqaba* dan *râqaba*<sup>493</sup> dalam hadis, yaitu: (1) H.R. Ahmad bin Hanbal/24704;<sup>494</sup> (2) H.R. Ahmad bin Hanbal/22699;<sup>495</sup> (3) H.R. Muslim/622,<sup>496</sup> H.R. at-Tirmidzi/160,<sup>497</sup> H.R. an-Nasâ`I/507;<sup>498</sup> (4) H.R. Muslim/2442,<sup>499</sup> H.R. an-Nasâ`i/3950;<sup>500</sup> (5)

<sup>491</sup> Atabik Ali dan A. Zuhdi Muhdhor, *Al-Ashry...*, h. 757.

<sup>492</sup> Muhammad Fu`âd ‘Abdul Bâqi, *al-Mu’jam...*, h. 397.

<sup>493</sup> AJ. Wensinck, *al-Mu’jam...*, juz I, h. 288.

<sup>494</sup> Ahmad bin Hanbal, *Musnad...*, juz IX, h. 716.

<sup>495</sup> Ahmad bin Hanbal, *Musnad...*, h. 138.

<sup>496</sup> Abû al-Husain Muslim bin al-Hajjâj al-Qusyairi an-Naisâburi, *Shâfihih...*, h. 434.

<sup>497</sup> Abû ‘Îsa Muhammad bin ‘Îsa bin Saurah at-Tirmidzi, *Jâmi’...*, h. 65.

<sup>498</sup> an-Nasâ`I, *Sunan...*, h. 133.

<sup>499</sup> Abû al-Husain Muslim bin al-Hajjâj al-Qusyairi an-Naisâburi, *Shâfihih...*, h. 1892.

H.R. Bukhâri/3713,<sup>501</sup> 3751,<sup>502</sup> (6) H.R. an-Nasâ`I/1634,<sup>503</sup> H.R. Ahmad bin Hanbal/21646;<sup>504</sup> (7) H.R. Ahmad bin Hanbal/22084;<sup>505</sup> (8) H.R. at-Tirmidzi/3518;<sup>506</sup> (9) H.R. Abû Dâwud/4901.<sup>507</sup>

Satu kata bermakna “mengawasi”, tiga kata bermakna “mengamati”, satu kata bermakna “menjaga”, satu kata bermakna “jagalah!”, satu kata bermakna “perhatikan”, satu kata bermakna “Yang Maha Mengawasi”, dan satu kata bermakna “pengawas”.

Kandungan makna kata “mengawasi”, “Yang Maha Mengawasi”, dan “pengawas” mempunyai kedekatan makna dengan makna fungsi pengawasan dalam manajemen.

Dalam perspektif manajemen, pengawasan berarti mendeterminasi apa yang telah dilaksanakan dengan mengevaluasi prestasi kerja dan apabila perlu menerapkan tindakan-tindakan korektif sehingga hasil pekerjaan sesuai dengan rencana-rencana. Merupakan aktifitas menemukan dan mengoreksi penyimpangan-penyimpangan penting dalam hasil yang dicapai dari aktifitas yang direncanakan.<sup>508</sup>

<sup>500</sup>an-Nasâ`I, *Sunan*..., h. 946.

<sup>501</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ`îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., juz III, h. 25.

<sup>502</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ`îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., h. 32.

<sup>503</sup>an-Nasâ`I, *Sunan*, ... h. 417.

<sup>504</sup>Ahmad bin Hanbal, *Musnad*..., juz VIII, h. 424.

<sup>505</sup>Ahmad bin Hanbal, *Musnad*..., h. 545.

<sup>506</sup>Abû `Isâ Muhammad bin `Isâ bin Saurah at-Tirmidzi, *Jâmi'*, ... h. 1010.

<sup>507</sup>Abû Dâwud Sulaimân bin al-'Asy'asts as-Sijistâni, *Sunan*, ... h. 917.

Pengawasan mencakup kelanjutan tugas untuk melihat apakah kegiatan-kegiatan dilaksanakan sesuai rencana. Pelaksanaan kegiatan dievaluasi dan penyimpangan-penyimpangan yang tidak diinginkan diperbaiki supaya tujuan-tujuan dapat tercapai dengan baik. Orang yang bertanggungjawab atas penyimpangan yang tidak diinginkan itu harus dicari dan mengambil langkah-langkah perbaikan terhadap hal-hal yang sudah atau akan dilaksanakan.<sup>509</sup>

Pemaknaan fungsi pengawasan dalam perspektif manajemen modern ini dapat ditemukan pada kata *ar-raqâbah*, *al-murâqabah* (pengawasan), *asy-syakwâ* (pengaduan), dan *al-muhâsabah* (perhitungan/akunting).

a. *ar-Raqâbah*

Kata *ar-raqâbah* merupakan bentuk infinitif dari kata kerja *raqaba yarqubu raqban ruqban raqâbatan*. Kalimat *raqabahu* berarti *lâhazhahu* (saling memandang/melirik) *hafizhahu wa harasahu* (menjaga/memelihara).<sup>510</sup>

Kata *ar-raqâbah* berarti naungan, kontrol, lindungan, pengawasan, pelayan. Merupakan padanan dari kata *isyrâf*, *rashd*, *murâqabah*, dan *khâdim*.<sup>511</sup>

<sup>508</sup>George R. Terry, *Asas-Asas...*, h. 395.

<sup>509</sup>George R. Terry, *Prinsip-prinsip...*, h. 18.

<sup>510</sup>Ibrahim Anis, *al-Mu'jam...*, h. 387.

<sup>511</sup>Atabik Ali dan A. Zuhdi Muhdhor, *Al-Ashry...*, h. 985.

Dalam bahasa Inggris kata *ar-raqâbah* diterjemahkan diantaranya dengan *supervision*, *control*, *surveillance* (pengawasan), *superintendence* (pengawas), *inspection* (pemeriksaan), *observation* (pengamatan).<sup>512</sup>

Hasil penelusuran peneliti, terdapat dua hadis yang memuat kata berderivasi *ar-raqabah* dalam Bukhâri dan Muslim yang mengandung makna pengawasan,<sup>513</sup> yaitu (1) H.R. Bukhâri/4625 tentang tafsir,<sup>514</sup> (2) H.R. Muslim/129 tentang iman.<sup>515</sup>

Dalam hadis pertama Nabi menegaskan bahwa Allah senantiasa melakukan pengawasan terhadap tindakan penyimpangan umatnya. Dalam hadis kedua, Allah memerintahkan malaikat untuk mengawasi seluruh aktifitas kebaikan dan keburukan manusia. Hal ini ditegaskan firman Allah,

إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا

#### b. *asy-Syakwâ*

Kata *asy-syakwâ* merupakan bentuk infinitif dari kata kerja *syakâ yasykû syakwan syakâtan*. Kalimat *syakâ fulânan* berarti

<sup>512</sup>Rohi Ba'albaki, *Al Mawrid...*, h. 592.

<sup>513</sup>AJ. Wensinck, *al-Mu'jam*, ... juz II, h. 288.

<sup>514</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*, ... juz III, h. 227.

<sup>515</sup>Muslim bin Hajjâj, *Shâfi'h*, ... juz I, h. 117.

*akhbara bi isa`atihî ilaihi* (memberitahukan kesalahan seseorang kepadanya/mengadukannya).<sup>516</sup>

Kata *asy-syakwâ* berarti pengaduan, komplain, klaim.<sup>517</sup>

Dalam bahasa Inggris kata *asy-syakwâ* diterjemahkan diantaranya dengan *complaint* (pengaduan), *grievance* (keluhan), *protest* (protes/sanggahan), *claim* (klaim).<sup>518</sup>

Dalam praktik kenabian, pengaduan melatarbelakangi tindak evaluasi dan korektif terhadap penyimpangan-penyimpangan yang dilakukan sahabat.

Hasil penelusuran peneliti, terdapat satu hadis yang memuat kata berderivasi *asy-syakwâ* dalam Bukhâri yang merupakan praktik kenabian dalam pelaksanaan pengawasan yang dilakukan Nabi,<sup>519</sup> (1) H.R. Bukhâri/705 tentang adzan,<sup>520</sup>

Dalam hadis ini Nabi menerima aduan shahabat yang mengadukan panjangnya shalat Mu'âdz ketika menjadi imam. Nabi mengevaluasi, mengoreksi tindakan menyimpang Mu'âdz dan memerintahkan Mu'adz untuk memendekkan shalatnya. Sebab tindakan Mu'âdz tersebut seperti ditegaskan Nabi dalam riwayat

<sup>516</sup>Ibrahim Anis, *al-Mu'jam*..., h. 517.

<sup>517</sup>Atabik Ali dan A. Zuhdi Muhdhor, *Al-Ashry*..., h. 1144.

<sup>518</sup>Rohi Ba'albaki, *Al Mawrid*..., h. 676.

<sup>519</sup>AJ. Wensinck, *al-Mu'jam*..., juz III, h. 168.

<sup>520</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., juz I, h. 233.

lain, berkonsekuensi pada penjauhan terhadap pencapaian tujuan disyariatkannya shalat.

c. *al-Muhâsabah*

Kata *al-muhâsabah* merupakan bentuk infinitif dari kata kerja *hâsaba yuhâsibu muhâsabatan*. Kalimat *hâsabahu* berarti *nâqasyahu al-hisâba* (melakukan perhitungan/akunting dengannya).<sup>521</sup>

Kata *al-muhâsabah* berarti penghitungan, akunting.<sup>522</sup> Dalam bahasa Inggris kata *al-muhasabah* diterjemahkan diantaranya dengan *accounting* (akuntansi/laporan), *settlement* (penyelesaian).<sup>523</sup>

Hasil penelusuran peneliti, terdapat dua hadis yang memuat kata berderivasi *al-muhâsabah* dalam Bukhâri dan Muslim yang mengandung makna pengawasan,<sup>524</sup> (1) H.R. Bukhâri/1500 tentang zakat,<sup>525</sup> (2) H.R. Bukhâri/ 7197 tentang hukum.<sup>526</sup>

Dalam kedua hadis tersebut, Nabi mengevaluasi kerja Ibnu al-Utbiyyah dalam mengumpulkan sedekah warga Bani Sulaim. Nabi bahkan memberi peringatan keras, bukan hanya kepadanya,

<sup>521</sup>Ibrahim Anis, *al-Mu'jam...*, h. 193.

<sup>522</sup>Atabik Ali dan A. Zuhdi Muhdhor, *Al-Ashry...*, h. 1639.

<sup>523</sup>Rohi Ba'albaki, *Al Mawrid...*, h. 984.

<sup>524</sup>AJ. Wensinck, *al-Mu'jam...*, juz I, h. 463.

<sup>525</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., juz I, h. 465.

<sup>526</sup>Abû Abdillâh Muhammad bin Ismâ'îl al-Bukhâri, *al-Jâmi'*..., juz IV, h. 342.

namun juga kepada sahabat yang lain atas penyimpangan yang dilakukannya.

Bahkan Bukhâri menjuduli kedua bab tersebut dengan “*Bâb Muhsabatil al-Mushaddiqin ma’al al-Imâm*” (bab audit pimpinan terhadap pengumpul sedekah) dan “*Bâb Muhasabatil al-Imâm ‘Ummâlahu*” (bab audit pimpinan terhadap bawahannya). Nilai-nilai evaluasi dan koreksi yang merupakan bentuk pengawasan nampak jelas dalam kedua bab tersebut.

Dari penjelasan di atas didapati praktik fungsi manajemen meliputi perencanaan, pengorganisasian, penggerakan, dan pengawasan telah dipraktikkan Nabi dalam mendidik generasi sahabat.

### C. Referensi Manajemen Pendidikan Islam

Istilah Islam dalam konteks manajemen pendidikan Islam dimaknai sebagai Islam wahyu dan Islam budaya. Islam wahyu meliputi Alquran dan hadis-hadis Nabi. Sementara itu Islam budaya meliputi ungkapan sahabat, pemahaman ulama, pemahaman cendekiawan muslim dan budaya umat Islam. Kata Islam yang menjadi identitas manajemen pendidikan ini dimaksudkan dapat mencakup makna keduanya, yakni Islam wahyu dan Islam budaya.<sup>527</sup>

---

<sup>527</sup>Mujamil Qomar, *Manajemen...,* h. 15.

Hal ini ditegaskan Khalid bin Hamid al-Hazimi yang menyebut empat referensi dasar pendidikan Islam, yaitu (1) Alquran; (2) hadis; (3) biografi sahabat; (4) pemikiran ulama.<sup>528</sup>

Dalam konteks penelitian ini, penelusuran terhadap penggunaan kata dan derivasi kata *al-idârah/at-tadbîr* (manajemen) dan fungsi manajemen, meliputi *at-takhîthîth* (perencanaan) *at-tanzhîm* (pengorganisasian), *at-tahrîk* (penggerakan), dan *ar-raqâbah/al-murâqabah* (pengawasan) dalam Alquran dan hadis, menunjukkan tidak ditemukannya ayat dan hadis yang mempunyai hubungan langsung dengan terma manajemen dan fungsi-fungsi dalam perspektif modern.

Meski demikian, nilai-nilai terhadap fungsi manajemen dapat ditemukan dalam kata kunci seumpama *an-niyyah* (niat/rencana), *al-hamm* (bermaksud), dan *al-i'dâd* (persiapan) untuk fungsi perencanaan. Kata *al-isnâd* (penyerahan), *ar-ri'âyah* (tanggungjawab), *al-imamah* (kepemimpinan), *al-isti'mâl* (penunjukan), *at-tawliyah* (penugasan), *al-amânah* (integritas) untuk fungsi pengorganisasian. Kata *al-khair* (kebaikan), *al-amal* (kerja), *al-ihsân* (performa terbaik), dan *al-ajru* (pahala) untuk fungsi penggerakan. Kata *ar-raqâbah* dan *al-murâqabah* (pengawasan), *asy-syakwâ* (pengaduan), *al-muhâsabah* (perhitungan) untuk fungsi pengawasan.

---

<sup>528</sup>Khalid bin Hamid al-Hazimi, *Ushûl*,... h. 219, Lihat juga Manshur Qâshim al-Madhadzi, *al-Idârat*,...h. 13.

Temuan ini menunjukkan bahwa terma manajemen merupakan terma yang baru yang tidak ditemukan dalam Alquran dan hadis. Meski pada kenyataannya penerapan terhadap terma-terma dan nilai-nilai fungsi manajemen tersebut nyata dalam kandungan Alquran dan hadis.

Menurut Mujamil Qomar dibutuhkan kemampuan menangkap makna dari teks-teks wahyu yang bersifat normatif-teologis kemudian mentransformasikan ke dalam kaidah-kaidah teoritis.<sup>529</sup>

Melengkapi pembahasan ini, berikut beberapa ayat dalam Alquran yang mengandung terma fungsi-fungsi manajemen:

#### 1. Perencanaan

Q.S. al-Anfâl/8 :60.

وَأَعْدُوا لَهُم مَا أَسْتَطَعْتُم مِنْ قُوَّةٍ وَمِنْ رِبَاطِ الْخَيْلِ تُرْهِبُونَ بِهِ عَدُوَّ  
اللَّهِ وَعَدُوَّكُمْ وَآخَرِينَ مِنْ دُونِهِمْ لَا تَعْلَمُونَهُمُ اللَّهُ يَعْلَمُهُمْ وَمَا تُفِقُّوا مِنْ  
شَيْءٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يُوفِّ إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تُظْلَمُونَ ﴿٦٠﴾

Dalam ayat ini Allah memerintahkan kaum muslimin menyiapkan persenjataan untuk melawan kaum kafir dengan mengerahkan seluruh sumber daya dan kekuatan yang dimiliki.<sup>530</sup>

Di antaranya dengan membuat perencanaan yang matang, melatih tentara menggunakan senjata, meningkatkan mental dan

---

<sup>529</sup>Mujamil Qomar, *Manajemen*, ...h. vii.

<sup>530</sup>‘Imâduddîn Abû al-Fidâ Ismâ’îl bin ‘Umar bin Katsîr ad-Dimisqî, *Tafsîr al-Qur’ân al-Adzhîm*, juz IV, (Beirut: Dâr al-Kutub al-Ilmiyyah, 1998), h. 71.

spiritual tentara, memotivasi mereka dengan keutamaan syahid di jalan Allah.<sup>531</sup>

Ayat ini meski secara khusus menyuratkan perintah dalam konteks rencana perang, namun secara umum menyiratkan perintah untuk melakukan perencanaan dalam seluruh aspek kehidupan. Termasuk di dalamnya pendidikan.

Kandungan ayat ini sesuai dengan terma perencanaan dalam perspektif manajemen yang berarti memikirkan apa yang akan dikerjakan dengan sumber yang dimiliki. Perencanaan dilakukan untuk menentukan tujuan secara keseluruhan dan cara terbaik untuk memenuhi tujuan tersebut.<sup>532</sup>

## 2. Pengorganisasian

Q.S. an-Nisâ/4 :58.

﴿ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَن تُؤْدُوا الْأَمْنَاتِ إِلَى أَهْلِهَا وَإِذَا حَكَمْتُم بَيْنَ النَّاسِ أَن تَحْكُمُوا بِالْعَدْلِ إِنَّ اللَّهَ يُعْلَمُ بِمَا يَعْمَلُونَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ سَمِيعًا بَصِيرًا ﴾

Ayat ini dilatarbelakangi peristiwa penaklukan Mekah. Ketika Rasulullah meminta kunci Ka'bah kepada Utsmân bin Thalhah bin Abî Thalhah dari klan Bani ‘Abd ad-Dâr. Saat hendak menyerahkannya, ‘Abbâs bangkit dan berkata, “Ya, Rasulallah, serahkan tanggungjawab kunci dan air minum kepadaku!” Utsmân

<sup>531</sup>Tim Ulama, *at-Tafsîr*, ... h. 1640.

<sup>532</sup>Veithzal Rivai Zainal, *Islamic Management, Meraih Sukses melalui Praktik Manajemen Gaya Rasulullah secara Istiqomah* (Yogyakarta: BPFE, 2013), h. 6.

kemudian menarik tangannya. Rasulullah berkata, “*Berikan kuncinya padaku, Usman!*” ‘Abbas berulang kali meminta dan Utsmân berulang kali menarik tangannya hingga Rasulullah berkata, “Ya, Utsmân, jika engkau beriman kepada Allah dan hari akhir, berikan kuncinya kepadaku!” Utsman berkata, “*Ini ambillah dengan amanah karena Allah.*” Rasulullah berdiri, membuka pintu Ka’bah, masuk ke dalamnya, kemudian keluar, dan thawaf. Jibril kemudian datang membawa ayat ini. Rasulullah memanggil Utsmân dan memberikan kunci Ka’bah kepadanya.<sup>533</sup>

Dalam ayat ini, Allah memerintahkan untuk menyerahkan amanah kepada yang berhak. Disebutkan dalam hadis, “*Berikan amanah kepada orang yang kamu percaya. Jangan engkau khianati orang yang mengkhianatimu.*” Amanah yang dimaksudkan mencakup seluruh bentuk amanah yang harus dilaksanakan oleh manusia, baik amanah kepada Allah maupun kepada sesama manusia.<sup>534</sup>

Kandungan ayat ini sesuai dengan terma pengorganisasian dalam perspektif manajemen. Pengorganisasian dilakukan dengan menentukan tugas apa yang harus dikerjakan, siapa yang harus

<sup>533</sup>Tim Ulama, *at-Tafsîr al-Wâshîth li al-Qur’ân al-Karîm*, juz I (Kairo, Lembaga Riset Islam Al-Azhar, 1992), h. 834.

<sup>534</sup>‘Imâd ad-Dîn Abi al-Fidâ Ismâ’îl bin ‘Umar bin Katsîr ad-Dimisqy, *Tafsîr al-Qur’ân al-Azhîm*, juz II (Beirut: Dâr al-Kutub al-Ilmiyyah, 1998), h. 300.

mengerjakan, bagaimana tugas-tugas tersebut dikelompokkan, dan siapa yang bertanggungjawab atas tugas tersebut.<sup>535</sup>

### 3. Penggerakan

Q.S. al-Mâ'idah/5 :2.

وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالْتَّقْوَىٰ ۚ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدُونَ ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٢﴾

Dalam ayat ini Allah memerintahkan hamba-hamba-Nya yang beriman untuk bekerjasama dalam melakukan kebaikan dan meninggalkan kemunkaran, melarang mereka untuk bekerjasama melakukan kebatilan dan perbuatan dosa.<sup>536</sup>

Perintah untuk bekerjasama dalam kebaikan termasuk di dalamnya seluruh bentuk aktifitas yang membawa kepada kebaikan individu dan masyarakat. Larangan untuk berkerjasama dalam kejahatan termasuk di dalamnya seluruh bentuk aktifitas yang merugikan kepentingan pribadi dan kepentingan umum.<sup>537</sup>

Kandungan ayat ini sesuai dengan terma penggerakan dalam perspektif manajemen yang berarti menggerakkan orang-orang agar

<sup>535</sup>Veithzal Rivai Zainal, *Islamic*, ...h. 6.

<sup>536</sup>‘Imâd ad-Dîn Abi al-Fidâ Ismâ’îl bin ‘Umar bin Katsîr ad-Dimisqy, *Tafsîr*, ... juz III, h. 10.

<sup>537</sup>Tim Ulama, *at-Tafsîr*, ... h. 1008.

mau bekerja dengan penuh kesadaran secara bersama-sama untuk mencapai tujuan yang dikehendaki secara efektif.<sup>538</sup>

#### 4. Pengawasan

Q.S. an-Nisâ`/4 :1.

إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا

Ayat ini menyerukan kepada seluruh umat manusia agar melakukan introspeksi diri untuk tidak melanggar aturan Allah, berkomitmen untuk takut kepada Allah. Karena Allah adalah Yang Maha Mengawasi dan Yang Maha Mencatat, tidak ada sesuatu yang tidak nampak oleh-Nya, segala sesuatunya tercatat, dan kelak akan dipertanggungjawabkan di hadapan-Nya.<sup>539</sup>

Dalam hadis disebutkan, “*Mengabdilah kepada Allah seakan engkau melihat-Nya. Bila engkau tidak melihat-Nya maka Dia melihatmu.*”<sup>540</sup> Hadis ini merupakan arahan dan perintah agar senantiasa merasa diawasi oleh Allah, Yang Maha Mengawasi.<sup>541</sup>

Kandungan ayat ini sesuai dengan terma pengawasan dalam perspektif manajemen yang merupakan proses pengawasan dan

<sup>538</sup>Veithzal Rivai Zainal, *Islamic*, ...h. 6.

<sup>539</sup>Tim Ulama, *at-Tafsîr*, ... h. 744.

<sup>540</sup>H.R. Bukhâri/50, H.R. Muslim/1, H.R. Abû Dâwud/4695, H.R. Tirmidzi/2619.

<sup>541</sup>‘Imâd ad-Dîn Abi al-Fidâ Ismâ’îl bin ‘Umar bin Katsîr ad-Dimisqy, *Tafsîr*, ... juz II, h. 181.

pengendalian performa perusahaan untuk memastikan bahwa jalannya perusahaan sesuai dengan rencana yang telah ditetapkan.<sup>542</sup>

#### **D. Manajemen Pendidikan Islam dan Konvensional**

Sebelumnya dijelaskan pengertian manajemen menurut para pakar. Kalangan konvensional diwakili George R. Terry, Andrew F. Sikula, Harold Koontz, Cyril O'Donnell dan kalangan Islam diwakili Manshur Qâshim al-Madhadzi, Ahmad bin Dâud al-Mazjâji. Tidak ditemukan perbedaan substantif antara fungsi manajemen pendidikan Islam dan fungsi manajemen pendidikan konvensional.

Perbedaan hanya pada nilai-nilai yang mendasari fungsi-fungsi tersebut. Dalam mendefinisikan manajemen, setelah menyebutkan fungsi-fungsi manajemen yang sama dengan Goerge R. Terry, al-Madhadzi menambahkan nilai tanggung tanggung jawab, amanah, ikhlas, merasa senantiasa diawasi oleh Allah (*murâqabah*). Sedang al-Mazjâji menekankan pada nilai kesyar'ian dan kemubahan sehingga berkesesuaian dengan nilai-nilai Islam.

Baik al-Madhadzi maupun al-Mazjâji mendasarkan fungsi-fungsi manajemen dengan nilai-nilai Islam yang secara umum bersumber kepada Alquran dan hadis. Sementara Mujamil Qomar meluaskan makna Islam tidak hanya sebatas Islam wahyu, namun mencakup Islam budaya.

---

<sup>542</sup>Veithzal Rivai Zainal, *Islamic*, ...h. 6.

Menurutnya, keduanya merupakan identitas manajemen pendidikan Islam.<sup>543</sup>

Selain itu, fungsi-fungsi manajemen pendidikan Islam dalam konteks penelitian ini dikaji secara parsial. Masing-masing fungsi dikaji terpisah dengan menelusuri praktik-praktik kenabian yang dimuat dalam Bukhâri dan Muslim. Berbeda dengan fungsi-fungsi manajemen pendidikan konvensional yang dikaji secara integral. Keseluruhan fungsi merupakan satu kesatuan yang utuh dan tidak dapat dipisahkan.

Menurut Imron Fauzi, sebagian besar model manajemen kontemporer yang terkenal di dunia saat ini dikembangkan di dunia barat. Permasalahannya bukan pada Timur dan Barat, melainkan sejauh mana terdapat persamaan dan perbedaan dalam nilai-nilai dasar (*core values*) yang melandasi suatu konsep atau model manajemen.<sup>544</sup> Penelitian ini lebih berusaha menyandingkan dan mengayakan literatur dalam bidang manajemen pendidikan.

---

<sup>543</sup>Mujamil Qomar, *Manajemen...,* h. 15.

<sup>544</sup>Imron Fauzi, *Manajemen Pendidikan ala Rasulullah* (Jogjakarta: Ar-Ruzz Media, 2012), h. 13.